

**Universidad de Concepción
Dirección de Postgrado
Facultad de Humanidades y Arte**



**El desarrollo de las formas verbales y las perífrasis
aspectuales como marcadores del sistema verbal del español
en niños de 18 a 36 meses.**

Tesis para optar al grado de Magíster en Lingüística

Candidato: Manuel González Cortez
Profesor Guía: Dr. Bernardo Riffo

Concepción, 2008.

Índice

	Página
I PARTE: Planteamiento del problema y fundamentación teórica.....	4
1. Introducción	4
2. Marco teórico	5
2.1 Fundamentos psicolingüísticos.....	5
2.1.1 Principales teorías del desarrollo del lenguaje	5
2.1.1.1 Ambientalismo. Principales aportes	6
2.1.1.2 Innatismo. Principales aportes	11
2.1.1.3 Otros aportes	16
2.1.2 Etapas de desarrollo del lenguaje	19
2.1.3 Estado de la investigación	22
2.2 Fundamentos gramaticales: tiempo y aspecto	24
2.2.1 El aspecto	25
2.2.2 Los tiempos verbales	26
2.2.3 Las perífrasis	27
II PARTE: Diseño de la investigación	32
1. Objetivos	32
1.1 Objetivo general	32

1.2	Objetivos específicos	32
2.	Hipótesis	32
3.	Metodología	33
3.1	Características de la muestra	33
3.2	Procedimiento para la obtención de datos	33
3.3	Obtención del corpus	34
3.4	Análisis del corpus	35
3.4.1	Análisis general y discusión de los resultados	35
3.4.1.1	Categorización de los enunciados	35
3.4.2	Análisis específico y discusión de los resultados	40
3.4.2.1	Enunciados con formas verbales conjugadas	40
3.4.2.2	Enunciados sin perífrasis aspectual y con perífrasis aspectual	46
3.4.2.3	Clasificación de los enunciados sin perífrasis aspectual	48
3.4.2.4	Clasificación de los enunciados con perífrasis aspectual	53
3.4.2.5	Análisis funcional de los enunciados con y sin perífrasis aspectual	55
III PARTE: Conclusiones		60
IV PARTE: Referencias		63
V PARTE: Anexo..		66

I PARTE.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.

1. INTRODUCCIÓN

El trabajo que se presenta se sitúa en las primeras etapas de la producción lingüística del niño. Específicamente, se estudia uno de los procesos que preocupan a la Psicolingüística: el desarrollo de la sintaxis infantil temprana, específicamente el desarrollo del sistema verbal.

El tiempo es una categoría deíctica que nos permite relacionar el tiempo de la situación a la que nos referimos lingüísticamente con el tiempo del momento de habla (o con otro tiempo). Por otro lado, el aspecto no es una categoría deíctica, sino el mecanismo que los hablantes utilizamos para indicar a nuestro interlocutor el punto de vista que adoptamos para referirnos a un suceso. Estas dos categorías, a pesar de su importancia como elemento para contribuir a la comprensión de la producción infantil temprana, han recibido un escaso tratamiento, especialmente si consideramos sólo la categoría de aspecto. Podemos argumentar como una razón de este tratamiento, las dificultades teóricas que se plantean a la hora de establecer una clara clasificación de la noción de aspecto.

Aunque las lenguas disponen de mecanismos gramaticales o léxicos para marcar nociones temporales o aspectuales, la literatura que da cuenta del desarrollo de estas nociones es escasa. Especialmente escasa es la investigación relativa a la evolución de la noción de aspecto, aún más si nos situamos en el contexto del castellano de Chile. Lo anterior permite que la teoría que se presenta sirva como un marco para dar cuenta principalmente de las etapas del desarrollo del lenguaje infantil, las que trataremos de correlacionar con los resultados de esta investigación.

El objetivo del presente estudio es caracterizar el desarrollo del tiempo y el aspecto en el sistema verbal como parte del desarrollo gramatical temprano en niños de 18 a 36 meses de edad. Con este propósito, se analizará un corpus conformado por las emisiones de 20 niños, se calculará el índice PLEMOR y se aislarán las formas verbales de los modos indicativo, e imperativo y las perífrasis verbales aspectuales, para establecer niveles de desarrollo, rasgos comunes y correlaciones entre cuatro grupos etáreos conformados por niños de 18, 24, 30 y 36 meses.

2. MARCO TEÓRICO

Debido a que en esta investigación se estudia el nivel gramatical del desarrollo del lenguaje infantil, resulta pertinente construir el marco teórico con dos ejes: la psicolingüística y la gramática. La teoría psicolingüística del desarrollo del lenguaje infantil nos permite dar cuenta de que éste se produce por etapas, las que trataremos de correlacionar con los resultados de esta investigación. La inclusión del segundo eje nos permite especificar el marco conceptual que usaremos en esta investigación, dado que principalmente la categoría gramatical de aspecto, ha recibido diversos tratamientos. Así, nuestra fundamentación psicolingüística presenta las teorías sobre el desarrollo del lenguaje en el marco de la psicolingüística, luego se muestran las etapas del desarrollo del lenguaje y, finalmente, el estado de la investigación sobre el tema que nos ocupa. Nuestra fundamentación gramatical da cuenta de los límites conceptuales que se establecen para las nociones de tiempo y aspecto.

2.1 FUNDAMENTOS PSICOLINGÜÍSTICOS

2.1.1 PRINCIPALES TEORÍAS DEL DESARROLLO DEL LENGUAJE

Las teorías que tratan de explicar el desarrollo del lenguaje en los niños han tenido su fuente de origen principalmente en la lingüística y en la psicología. Estas van desde un innatismo puro hasta aquellas que postulan una predominancia de los factores ambientales.

Las teorías ambientalistas o empiristas sostienen que el desarrollo del lenguaje infantil está determinado principalmente por la interacción del niño con el ambiente, le asignan gran importancia al input lingüístico al que el niño está sometido desde su nacimiento, contexto que le exige un enorme esfuerzo cognitivo. Es este input el que determinaría en su mayor parte el desarrollo lingüístico del niño, incluso en las áreas que Crystal (1997), establece para el primer año de vida: *sound production*, *speech preception* y *speech interaction*. Las principales críticas a las teorías ambientalistas provienen justamente de la excesiva importancia que se le asigna a factores ambientales como la imitación y el refuerzo adulto, que de acuerdo a Crystal (1997), se observa en la producción infantil de sonidos y vocabulario, pero no logran explicar el desarrollo gramatical del niño. El enfoque ambientalista, basado principalmente en la imitación y el refuerzo, permitió que en los años 60' se formulara una nueva teoría que intenta también explicar el desarrollo del lenguaje en el niño.

Basado en el generativismo, el innatismo, a su vez, afirmaba que el niño nace con una capacidad innata para el desarrollo del lenguaje, que el cerebro humano está preparado para el lenguaje, que la exposición a éste pone en marcha principios innatos para que el niño inicie un proceso de descubrimiento y estructuración de éste. A diferencia del ambientalismo, la teoría innatista le asigna al lenguaje la etiqueta de "hereditario"; por lo tanto, el niño no requiere gran esfuerzo para desarrollar algo que es parte de su constitución genética.

En los puntos que siguen, se revisan los aportes de Skinner (1957), Piaget (1990), Vygotsky (1934, 1993), Bruner (1983), Karmiloff-Smith (1992), López-Ornat (1999), Chomsky (1965, 1968), Aitchison (1992), Pinker (1999) y Slobin (1974).

2.1.1.1 AMBIENTALISMO. PRINCIPALES APORTES.

A continuación se presentan los principales aportes a la teoría de la adquisición del lenguaje desde el punto de vista del ambientalismo.

Hemos considerado los aportes de: Skinner (1957), Piaget (1990), Vygotsky (1934), Bruner (1983) y Karmiloff-Smith (1992) y López-Ornat (1999).

Skinner (1957) se propone explicar el comportamiento verbal a través de las herramientas del conductismo. Su enfoque conductista plantea que la adquisición del lenguaje se produce por mecanismos de condicionamiento, cuyo desarrollo depende exclusivamente de los estímulos externos. El niño comienza imitando las vocalizaciones de su ambiente y, posteriormente, asocia determinadas palabras a situaciones, objetos o acciones.

El aprendizaje del vocabulario y de la gramática ocurre por condicionamiento operante, es decir, la vocalización de enunciados gramaticalmente correctos, la adquisición léxica, el uso de interrogativos, etc. es premiado. Por el contrario, se castiga el uso de formas incorrectas: enunciados agramaticales, palabras mal usadas, etc.

La principal contribución del conductismo a la teoría de la ontogénesis del lenguaje está en la atención dedicada a la forma de hablar del niño y a las alteraciones del lenguaje. Sin embargo, no logra explicar las semejanzas en el desarrollo del lenguaje en niños de la misma edad, expuestos a diferentes estímulos ambientales. La no consideración de etapas en el desarrollo lingüístico (el lenguaje es producto de una sumatoria) y el excesivo acento puesto en la imitación no logran explicar la complejidad del fenómeno del desarrollo del lenguaje infantil. En palabras de Chomsky (1959):

"... neither empirical evidence nor any known argument to support any specific claim about the relative importance of feedback from the environment".
(Chomsky, 1959, p. 58)

Piaget (1990) plantea una teoría constructivista e interaccionista, donde el lenguaje es un producto de la inteligencia y el niño es visto como un constructor activo de su conocimiento y de su lenguaje. Su enfoque cognitivo plantea que el desarrollo del lenguaje es el resultado del desarrollo cognitivo general. El niño debe dominar la estructura conceptual del mundo físico y social para adquirir el lenguaje; consiguientemente, sólo cuando sus habilidades cognitivas se lo permitan, dominará ciertas estructuras lingüísticas.

Aunque el psicólogo suizo no es tan taxativo como Chomsky (1959), también realiza una crítica a Skinner (1957), al plantear que el desarrollo del lenguaje no depende sólo de estímulos externos, sino que se caracteriza por un incremento de la lógica del pensamiento y de la socialización. Así, define dos fases funcionales en el desarrollo lingüístico del niño: la del lenguaje egocéntrico, que permanece aproximadamente hasta los 8 años (centrado en sí mismo, intimista, ausente de interacción con su entorno), y la del lenguaje posterior, socializado o comunicativo, determinado por factores externos y socialmente interactivo.

Vygotsky (1934), por su parte, sostiene que el habla es un producto social. Su enfoque sociocultural plantea que es el lenguaje el que influye en el desarrollo de la mente.

El cambio y el desarrollo social son las influencias externas que promueven el progreso cognitivo y lingüístico. El desarrollo humano es producto de procesos de intercambio y transmisión del conocimiento a través del lenguaje. Su teoría, de marcado matiz sociocultural, sostiene que hay dos niveles que determinan el proceso de aprendizaje: egocentrismo e interacción. A la diferencia que se establece entre estos dos niveles le llama "zona de desarrollo próximo". Podemos observar que al igual que Piaget (1990), Vygotsky considera la existencia de una etapa egocéntrica, pero para él ésta constituye la forma como el niño resuelve los problemas de su entorno. El egocentrismo es una etapa de planeación de la resolución de los problemas de su entorno. La "zona de desarrollo próximo" es la distancia que existe entre el nivel desarrollo actual –determinado por la capacidad del niño para resolver problemas por sí mismo- y el nivel de desarrollo potencial – donde los problemas son resueltos con la ayuda de un adulto-. Los niños desarrollan conceptos hablando con adultos (interactuando socialmente), para luego usar lo aprendido en la solución de nuevos problemas.

Para Vygotsky el lenguaje infantil es inicialmente social y exterior en forma y función, es una forma de comunicación con los adultos. Lentamente, el lenguaje se interioriza y pasa por un periodo egocéntrico con una forma externa, pero con la función interna que acabamos de mencionar. Finalmente se convierte en pensamiento verbal que tiene una forma interna. En el marco de la teoría la

adquisición y el desarrollo del lenguaje infantil, éste es entendido como el resultado de la interacción social.

Bruner (1983) plantea que cognición y contexto son claves para el desarrollo del lenguaje infantil. Su teoría de enfoque pragmático, postula que el niño aprende a usar el lenguaje para "comunicarse en el contexto de la solución de problemas", en lugar de aprenderlo *per se*. Bruner enfatiza el aspecto comunicativo, el uso y la función del lenguaje más que su naturaleza estructural o gramatical, a la hora de explicar la adquisición del lenguaje.

El niño necesita dos fuerzas para lograr el aprendizaje del uso del lenguaje:

- a) el equivalente al LAD de Chomsky (1965) y
- b) el LASS (Language Acquisition Support System), un ambiente facilitador.

Un papel fundamental dentro del LASS lo ocupa el "motherese". Esta forma de interacción, que se caracteriza por su concentración en el "aquí y ahora", su lentitud, brevedad, repetitividad y simplicidad, permite que el niño "extraiga la estructura del lenguaje y formule principios generales"(Davidoff, 1989).

También son parte constituyente del LASS los "amplificadores externos del desarrollo", de los cuales el más importante es la familia, que ayuda al niño, pues ve la comunicación como un valor. Bruner llama "formatos" a los primeros precursores del lenguaje. Estos son estructuras predecibles de acción recíproca. Son situaciones que el adulto prepara para repetir muchas veces al interaccionar con el niño.

Karmiloff-Smith (1992) presenta una teoría del desarrollo lingüístico infantil que establece un nexo entre las teorías innatistas y ambientalistas (especialmente el constructivismo de Piaget).

La autora propone un modelo de la mente dotado de características innatas, pero que se transforma a medida que el niño se desarrolla.

| Karmiloff-Smith toma como base la teoría modular de Fodor (1983), quien afirma que la mente está formada por una serie de módulos independientes y especializados. Sin embargo, la investigadora plantea que estos módulos no son estáticos, sino que se desarrollan a medida que el niño crece, e incluso nuevos módulos aparecen durante este proceso. Luego, los módulos comienzan a interactuar entre sí, condición que marca el comienzo de la adultez. Afirma que cualquiera sea el componente innato que pudiera existir en la mente de un bebé, sólo puede convertirse en parte de nuestro potencial biológico a través de la interacción con el ambiente. El componente innato permanecería latente, hasta que recibe la entrada de los datos que necesita y esa entrada, a su vez, influye sobre el desarrollo.

| A diferencia de Piaget, Karmiloff-Smith (1990, 1992²), afirma que el progreso cognitivo ocurre cuando el individuo entiende cómo funcionan las cosas, no cuando es "atacado" por el ambiente.

| Este proceso implica el paso desde lo representacional a un formato casi lingüístico. Es el proceso de la activación del material lingüístico innato, pasando por el dominio del lenguaje, hasta la conciencia metalingüística.

| Todos los módulos son "re-escritos" de la misma manera, pero no necesariamente al mismo tiempo. Su prominencia en la modularización depende de la presión cultural a la que se somete el niño.

| Susana López-Ornat (1999), explica el interés por el problema de la adquisición del lenguaje, debido al hecho que los seres humanos poseemos (mentalmente) un amplio conocimiento lingüístico (lengua), que no se nos ha enseñado explícitamente y que adquirimos durante nuestra infancia. A diferencia de los innatistas, la autora afirma que el proceso de adquisición del lenguaje sí requiere de un enorme esfuerzo por parte del aprendiz, esfuerzo que recién finaliza en la adolescencia. Además cuestiona la afirmación de que éste es un proceso rápido, pues "...un niño tarda cinco o seis años en hablar "casi todo", pero aún es incapaz de construir narraciones orales coherentes..." (López-Ornat, 1999, p 3). Respecto de la existencia de los universales lingüísticos, tales como los procedimientos lingüísticos para la

negación y la interrogación (García Calvo, 1989, citado en López Ornat, 1999), López- Ornat presenta dos tipos de objeciones: a) son las necesidades comunicativas, sociales y perceptivas necesarias para resolver un problema humano, las que hacen que en todas las lenguas aparezcan determinadas estructuras b) sólo conocemos la estructura de menos de 80 lenguas vivas, de un total de aproximadamente 5000.

En suma, cada una de las teorías que se presentan no logran por sí solas dar cuenta del fenómeno del lenguaje humano. Skinner (1957) enfatiza la práctica del lenguaje y el moldeamiento por parte de los adultos; Piaget (1990) centra su atención en las construcciones de reglas que el niño realiza en contacto con la lengua; para Vygotsky (1934) el lenguaje es esencialmente social y es éste el que influye en el desarrollo de la mente; Bruner (1983) enfatiza la importancia de "amplificadores externos de desarrollo", que son los que crean el ambiente apropiado para que el niño desarrolle el lenguaje; Karmiloff-Smith (1992) construye un puente entre las teorías innatistas y ambientalistas, otorgándole a ambas un papel interdependiente en el desarrollo del lenguaje. No obstante, si hay algo común a este grupo de teorías, es el supuesto de que el lenguaje no está preformado en el bebé humano al momento de nacer, no existe algo así como "información lingüística específica" que se herede genéticamente, ésta es más bien el resultado de algo que no está en el niño, sino en el ambiente o, al menos, surge por medio de la interacción del niño con elementos externos (eso incluye a los padres u otros adultos).

2.1.1.2 INNATISMO. PRINCIPALES APORTES.

En los años 60, Noam Chomsky (1965, 1968) introduce en la discusión sobre los orígenes del lenguaje términos tales como *creatividad, universales del lenguaje, competencia lingüística*, etc.

Si el componente principal del aprendizaje del niño es la imitación, Chomsky (1959) se pregunta cómo es posible que un niño produzca mensajes que nunca ha escuchado antes. Su teoría propone que el lenguaje se genera a partir de estructuras innatas ("*Gramática*

generativa") que posibilitan el desarrollo del lenguaje. Postula la existencia de una Gramática Universal (U.G.), común a todos los hablantes, en la que la sintaxis es vista como el núcleo de la descripción lingüística. La existencia de esta Gramática Universal explicaría que todos los niños, no importando su lengua, la aprendan a través de la activación que su entorno lingüístico hace de esta Gramática Universal, de este componente genético hereditario.

La teoría se establece en torno a dos ejes centrales:

a) Autonomía: los procesos del desarrollo del lenguaje son independientes de otros procesos de desarrollo y el lenguaje es independiente de otras funciones.

b) Innatismo: el lenguaje es un conjunto de elementos y reglas formales, es una gramática que no puede aprenderse en virtud de la asociación de estímulo con respuesta. Chomsky propone la existencia de una "caja negra" innata, un dispositivo, un esquema innato específicamente humano y genéticamente hereditario, denominado LAD (Learning Acquisition Device). El LAD contiene un conjunto de principios gramaticales universales, una Gramática Universal, capaz de recibir el input lingüístico y, a partir de él, derivar reglas gramaticales universales.

Aitchison (1992), adscribiendo a la postura innatista de Chomsky, señala que la aparición del lenguaje y su posterior desarrollo, presenta una regularidad, que se puede atribuir a la "intervención de un reloj biológico".

Citando a Lennenberg (1967), propone seis características que presentan las conductas genéticamente programadas. Hemos dejado fuera de esta mención la característica número seis, (la existencia de un 'período crítico' para la adquisición de una conducta), ya que Aitchison la encuentra poco plausible:

"...Parece, sin embargo, poco probable que haya un 'período crítico' rígido para la adquisición del lenguaje, aunque la experiencia temprana con el lenguaje es un

factor favorecedor, ya que los cerebros jóvenes tienen mayor plasticidad” (Aitchison, 1992, p. 121).

Las otras cinco características que definen el fenómeno del lenguaje como conducta innata son las siguientes:

1 *La conducta surge antes de que sea necesaria.*

El lenguaje se desarrolla mucho antes de que el niño lo necesite comunicarse para sobrevivir.

2 *Su aparición no es consecuencia de una decisión voluntaria.*

El niño adquiere el lenguaje sin tomar ninguna decisión consciente al respecto. Adquirir una lengua no requiere decisiones previas.

3 *Su aparición no viene determinada por sucesos externos.*

El lenguaje no puede aparecer antes del momento en que está programado para ello. Sin embargo, aunque los sucesos externos no son la causa de la conducta, es necesario que el entorno sea lo bastante ‘rico’ en sucesos para que ésta se desarrolle como es debido.

4 *La instrucción explícita y la práctica intensiva tienen escasos efectos.*

El niño no aprende el lenguaje a base de repetir e imitar. Citando a Ervin (1964), Aitchison señala: “no hay un solo rastro de evidencia que apoye la idea de que el avance hacia las reglas de la gramática adulta se deba simplemente a la práctica de la imitación de las frases de los adultos” (Ervin, 1964, p. 172).

5 *Hay una secuencia regular de ‘hitos’ en el curso del desarrollo de la conducta, hitos que aparecen correlacionados con la edad y con otros aspectos del desarrollo.*

En palabras de Aitchison:

“... La adquisición sigue un curso marcado por una secuencia regular de ‘hitos’ que aparecen correlacionados con otros aspectos del desarrollo del niño. En otras palabras, hay un mecanismo interno que

desencadena y regula el desarrollo del lenguaje...”
(Aitchison, 1992, p. 121).

Siguiendo a Chomsky, Pinker (Chomsky 1965, 1968; Pinker 1999) señala que las capacidades lingüísticas del niño no dependen de su inteligencia general. El autor concibe el lenguaje como una pieza singular de la maquinaria biológica de nuestro cerebro, como una habilidad compleja y especializada que se desarrolla de forma espontánea en el niño, sin esfuerzo consciente o instrucción formal, se despliega sin que tengamos conciencia de la lógica que subyace a él.

Pinker define el lenguaje como “instinto”. Hace una analogía con las telarañas: las personas saben hablar en el mismo sentido en que las arañas saben tejer sus telas. Tejer una tela no es el invento de una araña anónima y genial, ni depende de si la araña ha recibido o no una educación apropiada o posee una mayor aptitud para actividades espaciales o constructivas. Lo hace simplemente por el hecho de haber nacido araña. El autor considera el lenguaje como una adaptación evolutiva, al igual que sucede con el ojo humano, cuyas partes principales están diseñadas para desempeñar importantes funciones. También indica que la adquisición del lenguaje ocurre por etapas, donde distingue un período crítico, que no va más allá de la infancia.

Al igual que Chomsky, plantea la existencia de una Gramática Universal, organizada en el cerebro del niño, cuya tarea consiste en reconstruir los detalles de la lengua que el niño está adquiriendo. A partir del planteamiento de Chomsky, quien en los 60’ afirma que el conocimiento estructural que el niño posee del lenguaje es innato, la psicolingüística del desarrollo comienza a buscar universales lingüísticos.

Slobin (1974), a su vez, desarrolla su teoría estudiando la evidencia acerca del rol que juegan el refuerzo adulto, la imitación y el input en el desarrollo del lenguaje infantil.

Así, concluye que:

- no existe evidencia de que el refuerzo parental juegue un rol en el desarrollo de la gramática infantil
- el niño no puede imitar estructuras que aun no es capaz de producir por sí mismo. Aún más, ocurren errores en la producción infantil, para los cuales no existe un modelo adulto. Lo que el niño imita es aquello que ya adquirió o que está en proceso de adquisición
- el input que recibe el niño sólo cumple el rol de ofrecerle los elementos necesarios para realizar una tarea que no le es enseñada: descubrir las regularidades de su lengua a través de capacidades que son innatas.

Por lo tanto, Slobin (1974) concluye la existencia de universales innatos. Pero estos universales con los que nace el niño, no son un conjunto de categorías lingüísticas, sino mecanismos, procedimientos, una serie de inferencias, que le permiten procesar datos lingüísticos. Al aplicar estos mecanismos al input lingüístico, el niño adquiere el lenguaje. A estos mecanismos, Slobin los llama *universales lingüísticos*. Los universales lingüísticos, por lo tanto, son el resultado de una competencia cognitiva innata.

En su texto "*Cognitive Prerequisites for the Development of Grammar*", afirma que todos los niños, independientemente de su cultura, se desarrollan cognitivamente de manera uniforme.

Apoya la existencia de esta uniformidad, en el uso de un conjunto de principios operacionales que el niño usa para aprehender la gramática de su lengua; principios operacionales generales, por ejemplo en el aprendizaje de la declinación verbal, y principios operacionales más específicos, que usa por ejemplo para producir enunciados con diferente número.

En resumen, sin duda es Chomsky (1965, 1968) quien ha ejercido una decisiva influencia en el desarrollo de las teorías de la adquisición del lenguaje. Podemos decir que las diferencias están dadas por la atención que cada teoría da a los diferentes aspectos del desarrollo del lenguaje. Chomsky estudia la sintaxis del niño y afirma que ésta ya existe como parte de su facultad innata para el lenguaje; Aitchison (1992) ve el lenguaje como una facultad pre-existente, cuyo mayor o menor éxito de desarrollo dependerá de la riqueza de los estímulos externos; Pinker (1999), concibe el lenguaje como un

instinto, como una adaptación evolutiva, cuyo desarrollo ocurre por etapas y sin el control del niño; Slobin afirma la existencia innata de mecanismos, de inferencias que permiten al niño encontrar las regularidades de su lengua y así desarrollar el lenguaje (1974). En definitiva, la corriente innatista parte del supuesto de que el lenguaje está dado en la herencia biológica de la especie humana y, por lo tanto, cada niño nace dotado de una facultad exclusiva del *homo sapiens* que consiste en un conjunto de principios universales que le permiten la adquisición de la(s) lengua(s) particular(es) del ambiente que le rodea.

Debemos decir que estas dos posiciones teóricas han sido objeto de estudio y referente obligado cuando se trata de estudiar el lenguaje infantil. Nuestra revisión bibliográfica nos permite afirmar que aunque en su génesis estas teorías están en lados opuestos -piénsese en Chomsky (1959) "A Review of B. F. Skinner's Verbal Behaviour"-, la diferencia está en el mayor o menor acento que ponen en los factores innatos y ambientales. El ambientalismo afirma que la experiencia que el niño tiene con su ambiente es más significativa que la contribución genética. El innatismo, en cambio, a pesar de ver el desarrollo del lenguaje como independiente de la experiencia post nacimiento, no niega la importancia de los estímulos ambientales en su desarrollo. La diferencia fundamental entre ambas corrientes teóricas está en que el innatismo postula la existencia de un componente gramatical específico e innato, mientras que el ambientalismo plantea que el lenguaje es una capacidad general no específica de aprendizaje. En lo que a nosotros nos ocupa, un punto importante de encuentro entre ambas teorías está en que ambas afirman la existencia de un desarrollo, de una secuencia de hitos por los que el niño pasa; una secuencia que va de las estructuras simples a las más complejas.

2.1.1.3 OTROS APORTES.

Las teorías innatistas y ambientalistas han recibido una importante crítica, principalmente a través de las últimas investigaciones llevadas a cabo por el *Max Planck Institute for Psycholinguistics*. Estas investigaciones se basan en la creencia de que la función comunicativa es un factor determinante de la

estructura lingüística. El proceso de adquisición aparece entonces, íntimamente ligado al desarrollo social, cognitivo y simbólico del niño.

En Tomasello (1996) encontramos una afirmación en este sentido:

"... language acquisition is constituted by both Piagetian and Vygotskian processes, that is, by both cognitive and social processes."

(Tomasello, 1996, p. 274).

Para Tomasello resulta claro que sólo cuando el niño es capaz de entender e incorporar ciertos aspectos y símbolos del mundo exterior a su esquema sensorio motor, es capaz de adquirir el lenguaje. Sin embargo, esta habilidad cognitiva por sí sola no es suficiente, el lenguaje también está compuesto por convenciones sociales y culturales que el niño sólo puede aprehender a través de su exposición a ellas.

Luego, Tomasello (2003), apoyado en los avances de la psicología del desarrollo, la lingüística, y las ciencias cognitivas, hace las siguientes afirmaciones:

- a) los niños no aprenden a hablar exclusivamente por un proceso de asociación e inducción como afirma el conductismo, sino que este aprendizaje es parte de un proceso mayor, que implica el aprendizaje tanto de habilidades cognitivas como de habilidades sociales.
- b) la esencia del lenguaje es su dimensión simbólica, la estructura del lenguaje emerge del uso del lenguaje.

A continuación explicaremos la primera afirmación del autor. Tomasello divide las habilidades que posibilitan la adquisición del lenguaje en dos grupos: "*intention-reading*" y "*pattern-finding*".

El primer grupo de habilidades ("*intention-reading*") sería exclusivamente humano, de dominio general y surgiría entre los 9 y los 12 meses de edad, etapa en que el niño comienza a interactuar significativamente con su medio cultural. Se manifiesta en la aparición de comportamientos tales como prestar atención junto a otras

personas a objetos de interés mutuo; y la habilidad para dirigir la atención de otros hacia objetos distantes a través de mecanismos no lingüísticos (apuntando o mostrando, por ejemplo). De acuerdo a Tomasello, son este grupo de habilidades las que posibilitarían que el niño aprehenda la naturaleza simbólica y funcional de la comunicación lingüística, que involucra siempre la intención de una persona de manipular a otra. Existe evidencia de que a esta edad el niño entiende que él también puede ser un agente, que puede influir sobre el mundo exterior. La habilidad de comunicarse a través del lenguaje, así como la apropiación de convenciones culturales precisa la previa adquisición de estas habilidades básicas.

El segundo grupo de habilidades ("*pattern-finding*") sería compartido con algunos primates, es también de dominio general y surgiría durante el mismo período de tiempo que el primer grupo. Incluye habilidades tales como la habilidad de construir categorías perceptuales y conceptuales de objetos y eventos similares; y la habilidad para crear analogías entre los elementos funcionales de dos o más categorías complejas. Este tipo de habilidades posibilitaría que el niño descubra los patrones que usan los adultos para distribuir diferentes signos en diferentes enunciados, y así construir la gramática abstracta de su lengua.

Tomasello (2003) cuestiona la existencia de una gramática universal innata y común a todas las lenguas. El autor presenta una nueva teoría, a la que llama *usage-based linguistics*, nombre bajo el cual pone todas aquellas teorías que ven a la gramática como el producto histórico y ontogénico de un proceso llamado "gramaticalización".

La *usage-based linguistics* postula que la esencia del lenguaje es su dimensión simbólica, no su dimensión gramática; ya que la gramática se construye desde la comunicación simbólica. Entonces, la comunicación humana sería esencialmente simbólica, son los símbolos que usamos al comunicarnos los que forman secuencias y luego patrones de uso, que finalmente construyen una gramática.

Según Tomasello (2002) en su proceso de adquisición del lenguaje, el niño realiza tres procesos:

- a) el niño escucha una emisión e intenta asignarle una función (intención) comunicativa, a la emisión completa y a algunos de sus constituyentes (palabras y patrones fonológicos, por ejemplo).
- b) luego, almacena esta información (enunciados, sus constituyentes y su función comunicativa) en categorías de acuerdo a patrones fonológicos y a su función comunicativa (forma y función). Esta categorización le permite construir: i) esquemas de emisiones ii) esquemas de abstracciones entre emisiones, constituyentes y sus funciones comunicativas almacenadas.
- c) Finalmente, los niños producen emisiones, que sacan de su "almacen" de esquemas de emisiones y de su "almacen" de esquemas de abstracciones.

2.1.2 ETAPAS DE DESARROLLO DEL LENGUAJE

Nuestra revisión de las teorías acerca de la ontogénesis del lenguaje nos permite concluir que el desarrollo de éste constituye un proceso de interacción entre lo innato y lo externo, que se da de manera similar independiente de la lengua que se adquiera. Un punto importante de encuentro entre los investigadores del lenguaje está en la idea de proceso, en la existencia de un desarrollo, de un aprendizaje del lenguaje por parte del niño.

Especialmente autores como Brown (1973), Crystal (1976, 1982), Slobin (1979), Aitchison (1992) y Tomasello (2002) han establecido etapas en el desarrollo del lenguaje. El paralelo entre la edad del niño y la producción lingüística ha permitido establecer constantes, que nos permiten ver la evolución del lenguaje en el niño como el tránsito desde una gramática elemental a una gramática compleja:

- Las primeras palabras propiamente dichas en el desarrollo del lenguaje infantil ocurren entre los 10 y 12 meses de edad.
- Los primeros elementos gramaticales aparecen cuando el niño une dos palabras, hacia los 18 meses. Entre el primer y segundo año, comienzan a emitirse frases de 2 palabras,

carentes de artículos, preposiciones, conjunciones (lenguaje telegráfico).

- Durante el segundo año los encadenamientos verbales se van alargando con la incorporación de nuevas palabras, cada vez más complejas y se comienzan a utilizar algunos conectores artículos y sufijos.
- A partir de los 3 años el niño comienza a desarrollar relaciones entre sujeto y verbo y objeto y acción, los verbos comienzan a conjugarse tanto en función de persona como de tiempo y número.

Aitchison (1992) afirma:

“La edad a la que diferentes niños acceden a cada una de estas etapas es, sin embargo, muy variable, si bien la cronología se mantiene constante. Las etapas transcurren normalmente en el mismo orden, aunque algunas de ellas pueden hallarse más próximas entre sí para algunos niños y más separadas para otros...” (Aitchison, 1992, p. 104).

Debido al rango etáreo que nos ocupa, mencionaremos que quienes han estudiado la etapa de dos palabras, coinciden en que la ausencia o presencia de ellas en los enunciados telegráficos no es casual. De acuerdo a Aguado (2005) se observa el predominio de palabras pertenecientes a la categoría lexical (sustantivos y verbos) sobre la pertenecientes a la categoría funcional (morfemas verbales, preposiciones, etc.).

Para la presente investigación, hemos escogido la clasificación hecha por Crystal (1982), por considerarla más detallada y simple de usar sobre nuestro corpus (sólo consideramos las etapas que abarcan el grupo etario de nuestra investigación).

Etapa II, 18 – 24 meses.

Es la etapa de los enunciados de dos palabras. Esta período no comienza de manera abrupta, sino con lo que Crystal llama un período de transición desde la etapa anterior. Al principio el niño construye enunciados de dos palabras carentes de ritmo, enunciados telegráficos tales como: *Daddy. Gone.* También es posible reconocer

secuencias más largas, siempre de enunciados de dos palabras, por ejemplo: *Daddy. Garden. See. Daddy.*

Ya en esta etapa Crystal reconoce los siguientes elementos:

Ejemplos:

<i>Daddy Kick</i>	Sujeto + verbo
<i>She cold</i>	Pronombre + adjetivo

A medida que el niño se acerca al fin de esta segunda etapa su habla se hace más compleja. Sus emisiones están compuestas por palabras contenido, que resumen el significado de la oración (sustantivos, verbos y adjetivos), omitiendo las palabras función (artículos, verbos auxiliares y otros conectores).

Etapa III, 24 – 30 meses.

Alrededor de los 24 meses los niños producen enunciados de tres y cuatro palabras y las combinan de muchas formas para producir diferentes construcciones gramaticales. Crystal (1997), menciona los siguientes enunciados:

Man kick ball.

Him got car.

Where daddy going?

Put that on there.

En esta etapa los enunciados más comunes están compuestos de tres elementos, donde es posible reconocer Sujeto, Verbo, Adverbio, Objeto, Complemento Directo, Oraciones negativas, Oraciones Interrogativas, el uso del Modo Indicativo y de oraciones imperativas. Aparecen también algunas preposiciones y otras marcas fonológicas, como género y número.

Etapa IV, 30 – 36 meses.

Las cláusulas contienen cuatro elementos o más elementos, se presentan oraciones más complejas y aparecen nuevas construcciones. Es posible reconocer elementos oracionales tales como: sujeto, verbo, adverbio, objeto, complemento directo, complemento indirecto, oraciones negativas, oraciones interrogativas. El niño comienza a usar conjunciones coordinantes y preposiciones

como nexos entre dos núcleos sustantivos. Algunos de los enunciados mencionados por Crystal (1997) son:

You give me my car now

Para el final de esta etapa, el carácter telegráfico del habla infantil ha desaparecido, el niño ya se siente confiado para usar artículos, conjunciones coordinantes y preposiciones. En palabras de Crystal (1997) *...“children’s sentences more closely resemble their adults counterparts”*.

Según Aguado (2005) es imposible establecer una frontera entre las emisiones de dos o tres palabras, y el inicio de la inclusión de estas palabras o elementos gramaticales o morfemas de función en frases completas. Lo cierto es que el tránsito desde un habla de construcciones simples a una de mayor complejidad sintáctica se produce de manera tanto inexorable como imperceptible. Cabe preguntarse entonces, ¿qué es lo que motiva este proceso? La teoría chomskyana se apoya en la existencia de una capacidad innata para el lenguaje, que explicaría la competencia en la ejecución; sin embargo, no da cuenta del por qué del aumento de la longitud de los enunciados ni de la complejización sintáctica. Otra explicación la encontramos en la teoría psicolingüística piagetiana, que nos dice que el niño desarrolla una capacidad mental para representarse los objetos, entre los objetos, luego entre los objetos y los hechos, etc. La teoría piagetiana nos explica el desarrollo de la sintaxis a través del desarrollo intelectual del niño. Sin embargo, también nos resulta una explicación insuficiente, ya que esta teoría no considera la influencia del entorno socio cultural en el que el niño desarrolla su lenguaje, entorno con el cual el niño establece una interacción dialógica de permanente alimentación. Adherimos a Aguado (2005), quien afirma que es en la triada entorno socio cultural – facultad para el lenguaje – capacidad cognitiva profunda, donde encontramos la mejor explicación para la adquisición y desarrollo de las estructuras sintácticas.

2.1.3 ESTADO DE LA INVESTIGACIÓN

Como se mencionó al principio, la propuesta de investigación que constituye este proyecto se propone estudiar el desarrollo de las formas verbales en niños de entre 18 y 36 meses. Luego de realizar

una revisión bibliográfica en busca de estudios semejantes al que nos ocupa, advertimos que esta área del lenguaje infantil ha sido objeto de escasas investigaciones, especialmente si nos circunscribimos a la lengua castellana. Los trabajos realizados para el inglés, el francés y el alemán muestran sobre todo investigaciones de enfoque funcionalista, cuyo foco ha sido el estudio del desarrollo de la morfología verbal, sin mayor énfasis en el aspecto.

En el caso del castellano mencionamos el trabajo realizado por Sebastián (1991). Este estudio formó parte de una investigación translingüística dirigida por D. I. Slobin y R. Berman (Berman, R. Y Slobin, D.I. (1987) *Five ways of learning how to talk about events: A cross-linguistic study of children's narratives. Working paper n° 46.* Institute of Cognitive Studies. University of California, Berkeley). El objetivo de esta investigación era determinar el desarrollo de los sistemas temporales y aspectuales en el lenguaje infantil.

El aporte de Sebastián (1991), consistió en un estudio de las narraciones de niños españoles de edades de 3, 4, 5, 9 y un grupo de adultos. Esta investigación se centró en comparar el progresivo con el presente, y el progresivo con el pasado imperfectivo.

Los resultados obtenidos muestran que desde los 3 años los niños españoles hacen uso de las mismas formas verbales que los niños de 9 años, que emplean correctamente la mayor parte de las formas verbales desde edades muy tempranas, y que los niños más pequeños muestran una clara preferencia por el uso de marcadores morfológicos para indicar nociones que son marcadas por mecanismos léxicos o sintácticos en niños mayores y adultos.

Asimismo, el trabajo de Sebastián (1991) mostró que la dominancia de un tiempo sobre otro cambia según el grupo etario y que los niños de 3 a 5 años presentan dificultades para adherirse a un tiempo determinado. Por ejemplo: presente perfecto sobre el pasado, en el caso de niños de 3 años; y pasado perfectivo sobre el presente perfecto en niños de 4 y 5 años.

Según Sebastián, la complejidad del sistema verbal español no dificulta su adquisición sino que estimula al niño a la adquisición de los marcadores aspectuales y temporales.

Por otra parte, en el contexto general de las investigaciones sobre lenguaje infantil, destacamos la investigación desarrollada por Pandolfi (1989), quien sin haber investigado específicamente el tema que nos ocupa, aporta un importante marco referencial a nuestra investigación. Pandolfi (1989) demostró que el PLEPAL (promedio de longitud del enunciado medido en palabras) y el PLEMOR (promedio de longitud del enunciado medido en morfemas) son dos índices confiables que permiten medir el desarrollo de las primeras etapas de la sintaxis española. Además, Pandolfi (1988), estudiando a niños de dos grupos etareos (34 meses y 20 meses), demostró que el primer grupo de niños produjo un 17% de oraciones compuestas, mientras el segundo grupo produjo sólo un 2% de ellas. Lo anterior, nos permite concluir que la incorporación de estructuras sintácticas complejas es directamente proporcional a la edad de los niños.

Creemos también importante mencionar los aportes de Roger Brown (1981), quien también se refiere a la longitud media del enunciado, como un índice que da cuenta del desarrollo gramatical del niño sin tomar en cuenta su edad.

"Se necesita cierto tipo de índice que dé cuenta del desarrollo gramatical en su conjunto y que se pueda usar para identificar el nivel de un niño sin tomar en cuenta su edad. La longitud media del enunciado es ese tipo de índice. En los primeros años en que habla, el índice sube continuamente en el caso de todos los niños normales..." (Brown, 1981, p. 113).

El estudio del lenguaje infantil ha resultado ser una materia que ha convocado una diversidad considerable de aproximaciones teóricas, siendo su condición innata o adquirida el eje central de articulación. Los trabajos de Wanner y Gleitman, 1982; Tomassello, 1995, 1996; y López-Ornat, 1999; aún apuntan a echar luz sobre tal controversia. Los trabajos acerca de la sintaxis infantil son escasos – destacamos los aportes de Echeverría, 1977; Sebastián, 1991; los estudios de Pandolfi, 1988, 1989; y los trabajos de Pandolfi y Herrera, 1984, 1985, 1994 - . En el caso específico del desarrollo de los sistemas temporales y aspectuales, la literatura es aun más escasa, destacamos a Sebastián 1991. Por lo tanto, pensamos que nuevos trabajos acerca de la adquisición de la sintaxis infantil son un

importante aporte a la discusión de un tema que ha resultado ser tan elusivo como fascinante.

2.2 FUNDAMENTOS GRAMATICALES: TIEMPO Y ASPECTO

Debido a que nos proponemos estudiar el desarrollo de una parte del sistema verbal, se hace necesario fundamentar esta parte de la investigación estableciendo conceptos gramaticales básicos.

Gili Gaya (1985), la Real Academia Española, Comisión Gramática (1973), Alarcos (1999) y Alcina, J. y Blecua J. M. (1988) proponen diversas definiciones para las nociones de tiempo y de aspecto.

El estudio de los criterios y definiciones expuestas por los autores mencionados, nos permite concluir lo siguiente respecto a las nociones de aspecto, tiempos y perífrasis verbales:

2.2.1 EL ASPECTO.

El aspecto es una posibilidad expresiva de los verbos que nos indica si el hablante entiende la acción:

- a) como un todo completo, terminado, hecho; como si la acción fuera vista desde fuera y en su totalidad (aspecto *perfectivo*)
- b) como algo que está en proceso de realizarse, inacabado, como si la acción fuera vista desde dentro, desde el mismo proceso en su duración (aspecto *imperfectivo*).

El castellano, con una excepción, usa el verbo auxiliar *haber* para expresar esta diferencia de apreciación. Dicha excepción es el *pretérito perfecto simple*. Es un tiempo simple (no usa el auxiliar) pero designa una acción perfectiva.

Los tiempos compuestos (es decir, los tiempos que usan el auxiliar *haber*) son todos perfectivos.

Los tiempos simples (aquellos que presentan el verbo sin el auxiliar *haber*), con la excepción ya mencionada, son todos imperfectivos.

Por lo anterior, se puede afirmar que los tiempos simples son imperfectivos (salvo el pretérito perfecto simple), y que los compuestos son perfectivos sin excepción.

“Son imperfectos todos los tiempos simples de la conjugación española, con excepción del pretérito perfecto simple, o sea: *canto, cantaba, cantaré, cantaría, cante, cantara o cantase, cantare*. Son perfectos el pretérito perfecto simple, *canté*, y todos los tiempos compuestos...” (Esbozo 1973, p. 462)

2.2.2 LOS TIEMPOS VERBALES.

Debido a que la noción de aspecto está ligada a la de tiempo verbal, estableceremos el criterio y la terminología que se usará en este estudio. Hemos decidido trabajar sólo con los modos y tiempos que se indican más abajo, ya que nuestra revisión bibliográfica nos indica que en los grupos etéreos que estudiamos no se registra producción del Modo subjuntivo ni de tiempos compuestos.

La misma variedad conceptual mencionada para el aspecto, la encontramos en la clasificación de las formas verbales y su relación con el aspecto. Por su simplicidad y claridad, usaremos la del Esbozo (1973, p. 262-264)

“Los diferentes tiempos de la conjugación imprimen por sí mismos, de manera constante, aspecto imperfectivo o perfectivo a toda expresión verbal.” (Esbozo 1973, p. 462).

a) MODO INDICATIVO

TIEMPOS SIMPLES

Presente

Yo amo

Pretérito imperfecto	Yo amaba
Pretérito perfecto simple	Yo amé
Futuro	Yo amaré
Condicional	Yo amaría

b) MODO IMPERATIVO

TIEMPO SIMPLE

Presente	ama amad
----------	-------------

2.2.3 LAS PERÍFRASIS.

También es posible observar diferencias en las categorizaciones y en la forma en que los autores revisados tratan las perífrasis.

Podemos concluir que Perífrasis Verbal es la unión de dos o más formas verbales que funcionan como una unidad, y que constituyen un solo núcleo del predicado. El primer verbo de una perífrasis verbal se llama "auxiliar" y lleva los accidentes gramaticales (número, persona, tiempo, modo, voz y aspecto). El segundo verbo es el verbo principal o auxiliado y puede tener forma de infinitivo, gerundio o participio. Cada uno de estos tres grupos lleva la información sobre el aspecto.

"b) Las perífrasis usuales en español son numerosas, y consisten en el empleo de un verbo auxiliar conjugado seguido de infinitivo, gerundio o participio. En ciertos casos se anteponen al infinitivo *que* o alguna preposición; la unión del auxiliar con el gerundio o el participio se hace siempre sin intermediarios. Ejemplos: *Hay que trabajar; Iba a decir; Debes de conocerle; Estaba comiendo; Lo tengo oído muchas veces; Fueron descubiertos enseguida.*" (Esbozo 1973, p. 444)

Por su forma, las perífrasis pueden ser:

a) Perífrasis de infinitivo

Verbo auxiliar + infinitivo Acción orientada hacia el futuro
Carácter Progresivo.
Ejemplo: "voy a cantar."

b) Perífrasis de gerundio

Verbo auxiliar + gerundio Acción orientada hacia el presente
Carácter Durativo.
Ejemplo: "estoy cantando."

c) Perífrasis de participio

Verbo auxiliar + participio Acción orientada hacia el pasado
Carácter Perfectivo.
Ejemplo: "está terminado."

Por su significado, las perífrasis pueden ser aspectuales y modales:

a) Perífrasis aspectuales:

Indican en qué fase de su desarrollo considera el hablante la acción o el proceso que designa la forma verbal. Informan sobre el momento de la acción en que se está fijando el hablante. Puede pensar que la acción está en sus comienzos, terminando, en su desarrollo o se repite. Muestran el proceso del tiempo interno dentro de la acción (va a comenzar la acción, se está desarrollando, ha terminado, etc.). De acuerdo a lo anterior, se pueden clasificar en perfectivas e imperfectivas.

Perífrasis aspectuales perfectivas:

- Indican una acción ya acabada, la conclusión de una acción.
Ejemplo: "acabo de ver a Luisa"
Indica que la acción de "ver a Luisa" ha terminado.

Perífrasis aspectuales imperfectivas:

- Indican una acción no terminada.
Ejemplo: "ando cantando"
Indica que la acción de cantar está en desarrollo.

b) Las perífrasis modales:

Sirven para expresar la actitud del hablante ante la acción. Indican que la interpreta como una obligación, como una posibilidad, conjetura, deseo, una duda, una probabilidad o una aproximación a la realidad. Son de dos tipos: potenciales y de obligación, con sus subcategorizaciones. No abundaremos en una descripción detallada de este tipo de perífrasis, ya que de ellas no nos ocupamos en nuestra investigación.

La literatura revisada (Alcina y Blecua,1988; Esbozo,1973; G. Gaya, 1985) trata con diferente profundidad el tema de las perífrasis verbales. Aparte de esta variedad de profundidad, encontramos diferentes terminología para una misma estructura. Por ejemplo, G. Gaya, 1985, no nombra las Perífrasis Reiterativas; Alcina y Blecua,1988, fija la categoría de Terminativas, a la perífrasis que el Esbozo, 1973, y G. Gaya, 1985 nombran sólo como Perfectivas.

Con el objeto de establecer una clasificación clara y simple hemos realizado nuestra propia clasificación de las Perífrasis Aspectuales, basándonos en la literatura antes mencionada. Establecemos los siguientes tipos y formas de perífrasis aspectuales:

Tipos:

- Incoativas (Alcina y Blecua,1988; Esbozo,1973; G. Gaya, 1985): indican el comienzo de la acción
Ejemplo: comenzar a cantar
- Durativas (Alcina y Blecua,1988; Esbozo,1973; G. Gaya, 1985): indican la continuidad de la acción
Ejemplo: andar cantando
- Reiterativas (Alcina y Blecua,1988; G. Gaya, 1985):
indican la repetición de la acción
Ejemplo: volver a cantar
- Terminativas (Alcina y Blecua, 1988) o Perfectivas (Esbozo,1973; G. Gaya, 1985):
indican la conclusión de la acción

Ejemplo: acabar de cantar

Formas:

- **Carácter Progresivo:** perífrasis de infinitivo
Verbo auxiliar + infinitivo
Acción orientada hacia el futuro
Ejemplo: "voy a cantar."
- **Carácter Durativo:** perífrasis de gerundio
Verbo auxiliar + gerundio
Acción orientada hacia el presente
Ejemplo: "estoy cantando."
- **Carácter Perfectivo:** perífrasis de participio
Verbo auxiliar + participio
Acción orientada hacia el pasado
Ejemplo: "está terminado."

ASPECTO IMPERFECTIVO

Como decíamos con anterioridad, el aspecto imperfectivo indica desde el punto del hablante, una acción no terminada. Reconocemos como imperfectivas, las siguientes tipos de perífrasis aspectuales.

Tipo Incoativas: (Esbozo (1973), Alcina y Blecua (1988), G. Gaya (1985).

echar a + infinitivo (Sólo en Presente y Pretérito Imperfecto del Indicativo y del Subjuntivo).
Ejemplo: echo a cocer
Ejemplo: echaba a volar

ir a + infinitivo (Sólo en Presente y Pretérito Imperfecto del Indicativo y del Subjuntivo).
Ejemplo: voy a cantar
Ejemplo: iba a dormir

Tipo Durativas: (Esbozo (1973), Alcina y Blecua (1988), G. Gaya (1985)).

andar + gerundio

Ejemplo: ando mirando

estar + gerundio

(Excepto cuando se une a verbos de estado.
Ej.: vivir, comer; y verbos de acción momentánea, en cuyo caso es reiterativa.
Ej.: estar disparando).

Ejemplo: estoy pensando

venir + gerundio

Ejemplo: vengo peleando

seguir + gerundio

Ejemplo: sigo buscando

Tipo Reiterativas: (Alcina y Blecua (1988), G. Gaya (1985)).

estar + gerundio

(cuando se une a verbos de estado.
Ej.: vivir, comer; y verbos de acción momentánea. Ej.: está disparando).

Ejemplo: está viviendo

Ejemplo: estoy comiendo

Ejemplo: está disparando

volver a + infinitivo

Ejemplo: volver a cantar

ASPECTO PERFECTIVO

El aspecto perfectivo indica desde el punto del hablante, una acción ya terminada. Reconocemos como perfectiva, el siguiente tipo de perífrasis aspectual.

Tipo Terminativas (Alcina y Blecua, 1988) o **Perfectivas** (Esbozo, 1973; G. Gaya, 1985).

dejar + participio	Ejemplo: dejó abierta
estar + participio	Ejemplo: está acabado
quedar + participio	Ejemplo: quedó congelado
llegar a + infinitivo	Ejemplo: llegó a escribir
llevar + participio	Ejemplo: lleva sentado
traer + participio	Ejemplo: trae escrito
tener + participio	Ejemplo: tiene terminado



II PARTE.

DISEÑO DE LA INVESTIGACION

1. OBJETIVOS

1.1 OBJETIVO GENERAL

Caracterizar el desarrollo del tiempo y el aspecto en el sistema verbal como parte del desarrollo gramatical temprano en niños de 18 a 36 meses de edad.

1.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Objetivo Específico 1.

Caracterizar las estructuras formales que los sujetos de la muestra usan para referirse al pasado, el presente y al futuro.

Objetivo Específico 2.

Determinar la forma, aspecto y el tipo de las primeras perífrasis aspectuales que producen los sujetos de la muestra.

Objetivo Específico 3.

Establecer cual es la relación entre el índice PLEMOR -como indicador general de desarrollo gramatical- y el desarrollo del sistema aspectual y temporal en los niños de la muestra.

2. HIPÓTESIS

Tanto los estudios basados en el ambientalismo, como aquellos basados en el innatismo, establecen patrones comunes en el desarrollo lingüístico infantil. Es posible entonces suponer la existencia de rasgos comunes en el desarrollo del lenguaje en niños de la misma edad. Los estudios de Aitchison (1992) nos permiten también afirmar que existen etapas en la producción infantil de estructuras, aunque varíe la edad a la que cada niño accede a cada una de ellas. Los estudios de Crystal (1982), a su vez, nos permiten suponer que la complejización de la producción lingüística infantil es

proporcional a la maduración del sujeto; es plausible, entonces, suponer un incremento en la producción del tipo de enunciados que nos ocupan. Sobre esta base, entonces, se proponen las siguientes hipótesis:

Hipótesis 1.

Las estructuras verbales tienden a ser más variadas en modo, tiempo y aspecto a medida que aumenta la edad de los niños. A la vez, cuando aumenta esta variedad de estructuras verbales, aumenta la producción de perífrasis aspectuales.

Hipótesis 2.

En la etapa que se extiende de los 18 a 36 meses, el niño elige entre mecanismos perifrásticos y no perifrásticos para expresar las nociones de presente y de pasado; el tiempo futuro, no obstante, es expresado principalmente a través del uso de perífrasis verbales.

3. METODOLOGÍA

3.1 CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA

Con el objetivo de incrementar la información obtenida en un estudio anterior (Sandoval, 2005), la investigación se realizó sobre una muestra previamente estudiada. Esta muestra está conformada por 16 sujetos de ambos sexos, de edades entre los 18 y 36 meses, pertenecientes al estrato socioeconómico y cultural medio, hijos de padres profesionales y sin características que hicieran suponer alteraciones de lenguaje. Estas características fueron determinadas a través de conversaciones con el personal profesional a cargo, sobre índices tales como nivel económico y composición del grupo familiar y conducta y desarrollo sicomotor del sujeto.

3.2 PROCEDIMIENTO PARA LA OBTENCIÓN DE DATOS

Los datos que constituyeron la muestra fueron obtenidos de un registro audiovisual de una conversación espontánea entre el sujeto y el cuidador (la madre, la profesora del jardín o un familiar), en los diferentes jardines infantiles a los que asisten. La idea fue conformar

un ambiente relajado, con mínima intervención en el ambiente diario del niño. La gran cantidad de material registrado, fue editado y produjo finalmente 20 minutos editados por sujeto.

Para la obtención de los datos se considerarán las recomendaciones hechas por Pandolfi y Herrera (1984, p. 73-75), quienes presentan una serie de sugerencias para estimular y grabar la producción del lenguaje infantil: pedir al niño que actúe y explique lo que hace, entregar al niño parte de un objeto para que pida la otra, usar juguetes para que el niño los identifique, amortiguar el ruido con cojines, no usar material que pudiera dañar al niño (material cortante, por ejemplo), utilizar objetos poco conocidos por el niño, usar cuentos, evitar preguntas que tengan como respuestas "sí" / "no", no repetir la respuesta dada por el niño, no inducir los enunciados, etc.

3.3 OBTENCIÓN DEL CORPUS

Una transcripción fonémica de las emisiones grabadas de los sujetos constituyó el corpus de esta investigación. Se dejaron fuera enunciados que, de ser incluidos en el análisis lingüístico, nos llevarían a resultados inexactos (emisiones que no se entienden, léxico ininteligible, enunciados donde el adulto comienza o completa el enunciado del niño, enunciados iterativos, canciones, interjecciones, onomatopeyas, gritos, etc.). Presentamos algunos ejemplos de enunciados que fueron excluidos del corpus:

Ejemplo 1.

Cuidador: /oye dime los numeros en ingles//o kantame
una kansion en ingles ya/

Sujeto: (canta)

Ejemplo 2.

Cuidador: /muestrame las manos/

Sujeto: /no no no /

M: /muestrame tus manos/

Sujeto: / no no no no no no no no no /

Ejemplo 3.

Cuidador: /kabra//i la bakita donde esta//oye//komo ase la

baka/
Sujeto: /mu/
Cuidador: /i el pero//komo ase el pero/
Cuidador: /xosefa//komo ase el pero/
Sujeto: /guau/

3.4 ANÁLISIS DEL CORPUS

Dividimos el análisis del corpus en dos partes: un análisis general y un análisis específico. El análisis general consistió en categorizar los sujetos en cuatro grupos etáreos de cuatro sujetos cada uno. Esta categorización incluyó la edad, el código asignado a cada sujeto y el número de enunciados producidos por cada uno. Con el objetivo de medir el promedio de longitud del enunciado de cada sujeto, se contó el número de morfemas de cada enunciado y se dividió por el total de enunciados. Así se obtuvo el índice PLEMOR, un indicador sensible de desarrollo en las primeras etapas de la adquisición del lenguaje.

El cálculo del índice PLEMOR nos permitió contar con un esquema básico, que nos permitió determinar relaciones a nivel de sujeto y de grupos. Inmediatamente, notamos que la determinación del promedio de longitud media del enunciado, sería un índice muy útil para nuestra investigación.

Luego se realizó el análisis específico. Se hizo una segunda categorización, que consistió en aislar los enunciados que contenían formas verbales conjugadas y sobre estos datos se observó el desarrollo de las formas verbales y perífrasis aspectuales.

La variable sexo no fue considerada, ya que el número de sujetos que constituyeron la muestra de este estudio no nos permitiría obtener resultados significativos. Además, consideramos que la escasez de estudios acerca del desarrollo del aspecto, nos permitiría esta primera aproximación al problema.

3.4.1 ANÁLISIS GENERAL Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS.

3.4.1.1 CATEGORIZACIÓN DE LOS ENUNCIADOS.

Luego de haber categorizado los sujetos en cuatro grupos etáreos, y con el objetivo de determinar relaciones generales a nivel de sujetos y de grupos, se contaron y enumeraron las emisiones de cada uno. Luego, se hizo un recuento del número total de enunciados producidos por cada sujeto y se calculó el índice PLEMOR.

Ejemplo: Grupo A - Sujeto A4 (18 meses) - J = Sujeto
A4001 J: /mama/
A4002 J: /no ma/

Grupo D - Sujeto D1 (36 meses) - I = Sujeto
D1001 I: /tata mia/
D1002 I: /toi miando/
Total de enunciados: 177

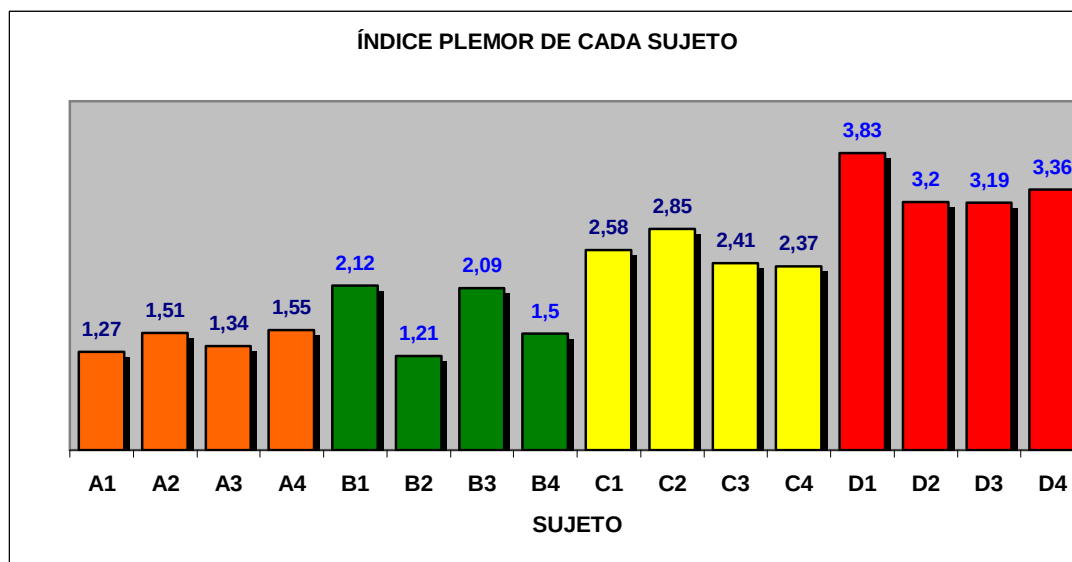
Los resultados se muestran en la tabla 1.

TABLA 1

Grupo etáreo	Código del sujeto	Nº total de enunciados	PLEMOR	Promedio PLEMOR del grupo
A 18 meses	A1	89	1,27	1,41
A 18 meses	A2	91	1,51	
A 18 meses	A3	42	1,34	
A 18 meses	A4	52	1,55	
B 24 meses	B1	133	2,12	1,73
B 24 meses	B2	61	1,21	
B 24 meses	B3	75	2,09	
B 24 meses	B4	79	1,5	
C 30 meses	C1	70	2,58	2,55
C 30 meses	C2	164	2,85	
C 30 meses	C3	202	2,41	
C 30 meses	C4	166	2,37	
D 36 meses	D1	177	3,83	3,39
D 36 meses	D2	208	3,2	
D 36 meses	D3	274	3,19	
D 36 meses	D4	192	3,36	

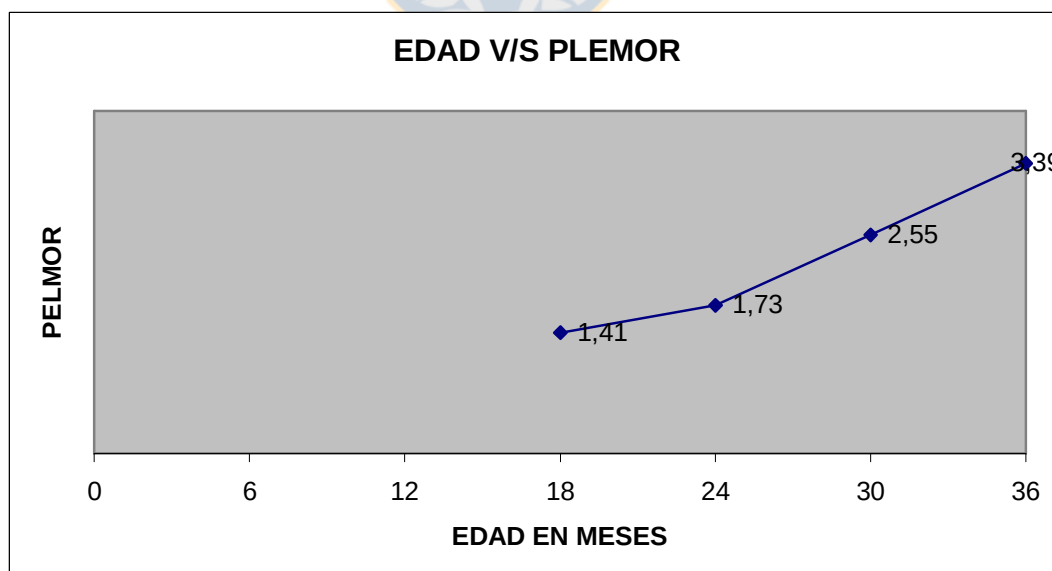
El gráfico 1 muestra la relación entre el índice PLEMOR de cada sujeto y su edad.

GRÁFICO 1



El gráfico 2 muestra la relación entre el promedio de índice PLEMOR de cada grupo etéreo y cada uno de los grupos etéreos.

GRÁFICO2



El análisis de los resultados obtenidos al calcular el índice PLEMOR confirma los hallazgos de Pandolfi (1989); en cuanto a que el PLEMOR es un instrumento confiable en la medición de la competencia morfosintáctica en niños que están adquiriendo su lengua materna. Esto es especialmente claro al observar el promedio por grupo etáreo, donde los sujetos de mayor edad obtienen un mayor índice PLEMOR.

Una mirada más cercana a los resultados por sujeto, nos permite observar que los sujetos A3 y A4 obtienen un promedio mayor que los sujetos B2 y B4. Lo que a primera vista pudiera parecer confuso, no lo es si recordamos que Aitchison (1992), afirma que no todos los niños acceden a las distintas etapas de desarrollo lingüístico al mismo tiempo. Nos apoyamos también en Brown (1981), quien afirma que el índice PLEMOR da cuenta del desarrollo gramatical en su conjunto, y que permite identificar el nivel de un niño sin tomar en cuenta su edad.

Con el objetivo de presentar un análisis más fino de los datos generales obtenidos, se determinó el coeficiente de correlación de Spearman, que mide la asociación o interdependencia entre variables discretas. Para esto se usaron el PLEMOR, el número total de enunciados y los enunciados con forma verbal como variables dependientes, y la edad de los sujetos como la variable independiente.

La interpretación del coeficiente de Spearman oscila entre -1 y $+1$, indicando correlaciones negativas y positivas respectivamente. La medición se realizó sobre la base del puntaje $p > 0,01$.

Nuestros resultados nos permiten concluir que las variables dependientes se encuentran altamente correlacionadas: el menor valor obtenido es 0.61, y el mayor es 0.94 (los resultados se muestran en el gráfico 3). Entonces, es posible asegurar que una mayor edad del niño (variable independiente) implica un aumento de nuestras variables dependientes. Complementa la validez de nuestros hallazgos, la correlación positiva que observamos entre el aumento del índice PLEMOR y la edad de los niños, ya que Brown (1981), afirma que en el caso de los niños normales, el índice PLEMOR sube constantemente en los primeros años de la producción infantil.

Finalmente, usando las variables ya mencionadas, se realizó una agrupación por componentes principales: los sujetos del estudio. Los resultados, que se presentan en el gráfico 4, nos permiten observar la agrupación de los sujetos en 4 grupos. Todos los sujetos del grupo A (18 meses) aparecen concentrados en un mismo grupo, lo mismo ocurre con los sujetos del grupo D (36 meses). Luego, los sujetos del grupo C (30 meses) forman otro grupo, con un solo sujeto como excepción. Es interesante observar que en el grupo donde se produce una mayor dispersión es en el grupo B (24 meses), pues B2 y B4 aparecen más cercanos a los sujetos del grupo A. Pensamos que una futura investigación podría dar cuenta de las razones de este fenómeno.

GRAFICO 3

GRAFICO DE MATRIZ PROGRESIVA

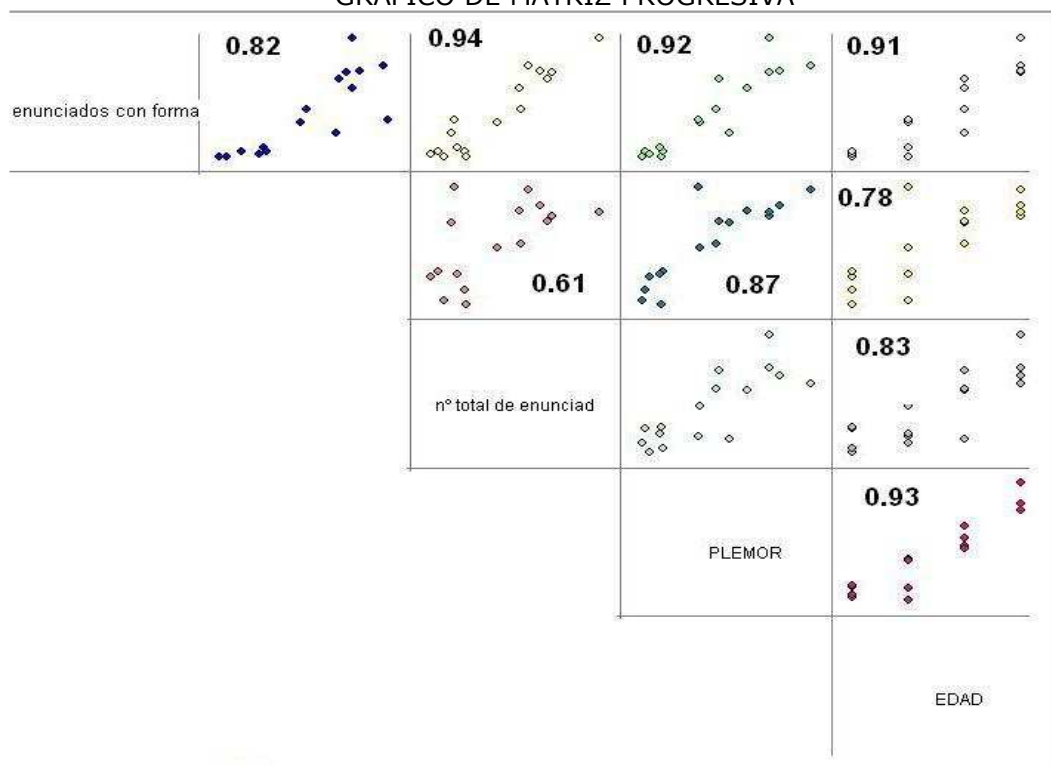
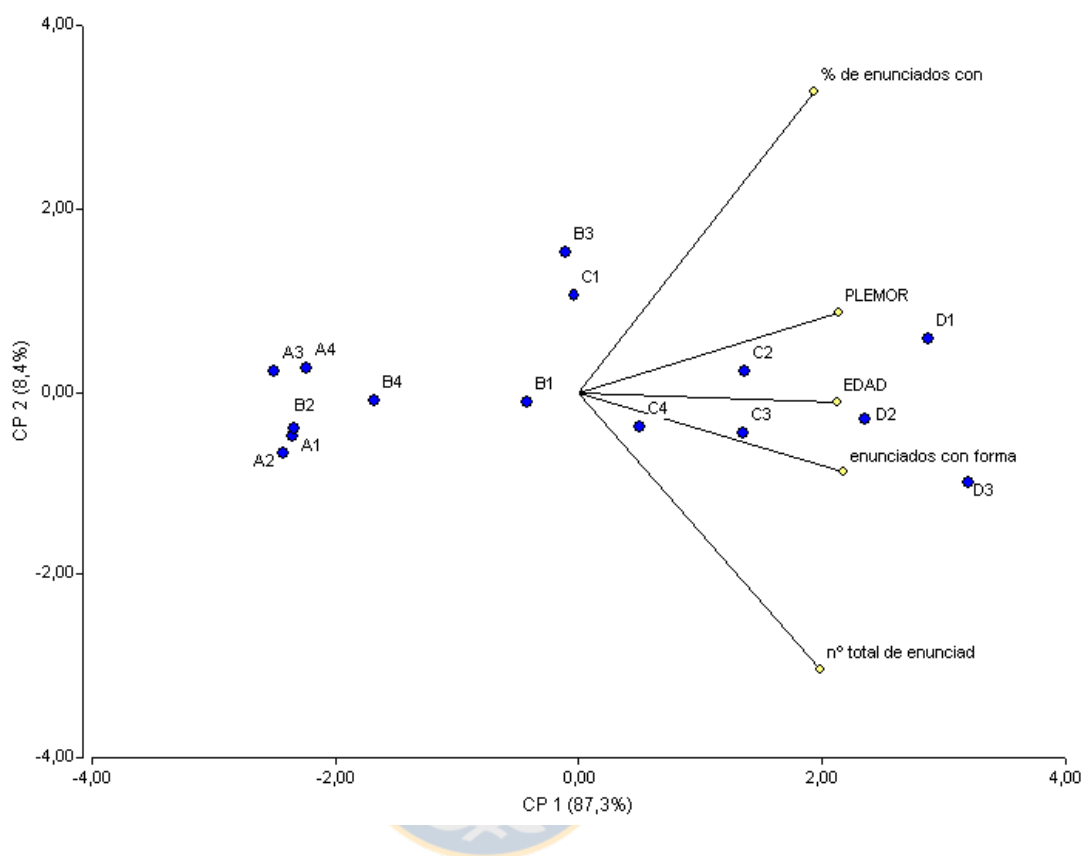


GRÁFICO DE AGRUPACIÓN POR COMPONENTES PRINCIPALES

GRAFICO 4



3.4.2 ANÁLISIS ESPECÍFICO Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS.

3.4.2.1 ENUNCIADOS CON FORMAS VERBALES CONJUGADAS

Con el objetivo de depurar nuestro corpus en función de nuestros objetivos, por cada sujeto aislamos y contabilizamos los enunciados donde aparecía una forma verbal. En el caso de las perífrasis verbales (aspectuales y modales) seguimos al Esbozo (1973) y consideramos como forma verbal principal el segundo elemento de la unidad (el verbo auxiliado):

“...un esquema sintáctico únicamente puede calificarse de *perífrasis verbal* cuando esté gramaticalizado hasta el punto de que el verbo auxiliar pierda total o parcialmente su significación normal...” (Esbozo 1973, p. 444),

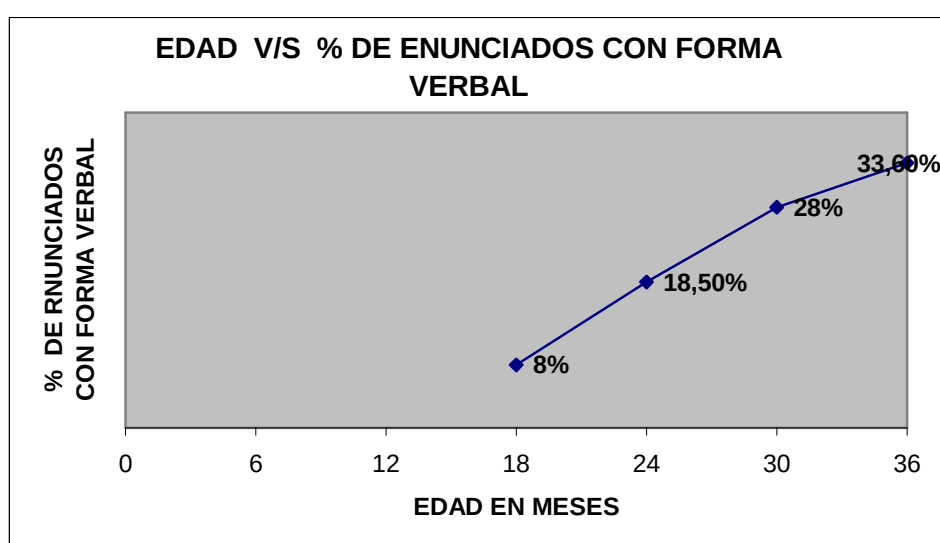
Si la forma verbal o la perífrasis verbal (aspectual o modal) aparecía en el mismo enunciado, la consideramos sólo una vez. Debido a que nos interesaba esbozar una caracterización por etapa de desarrollo, también sumamos el número de enunciados donde aparecía una forma verbal por grupo etáreo, y el número total de enunciados de cada grupo. Los resultados se muestran en la tabla 2.

TABLA 2

Enunciados con forma verbal - Total de enunciados									
Grupo etáreo	Código del sujeto	Nº de enunciados con forma verbal por sujeto	Porcentaje de enunciados con forma verbal por sujeto	Nº total de enunciados con forma verbal por grupo	Porcentaje de enunciados con forma verbal por grupo	Nº total de enunciados por sujeto	Nº total de enunciados por grupo	PLEMOR por sujeto	PLEMOR por grupo
A 18 meses	A1	7	7,90%	22	8%	89	274	1,27	1,41
	A2	3	3,30%			91		1,51	
	A3	5	11,90%			42		1,34	
	A4	7	13,50%			52		1,55	
B 24 meses	B1	28	21%	71	18,50%	133	348	2,12	1,73
	B2	3	4,90%			61		1,21	
	B3	30	40%			75		2,09	
	B4	10	12,70%			79		1,5	
C 30 meses	C1	20	28,60%	169	28%	70	602	2,58	2,55
	C2	53	32,30%			164		2,85	
	C3	59	29,20%			202		2,41	
	C4	37	22,30%			166		2,37	
D 36 meses	D1	69	39%	286	33,60%	177	851	3,83	3,39
	D2	64	30,80%			208		3,2	
	D3	88	32,10%			274		3,19	
	D4	65	33,90%			192		3,36	

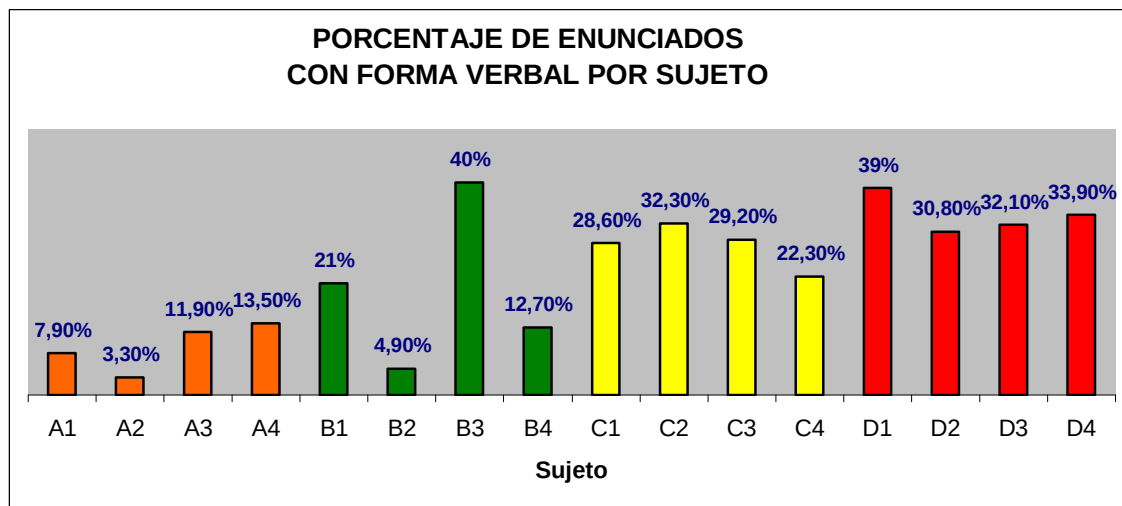
El análisis de los datos de la tabla 2 nos muestra una coherencia con lo expuesto por Crystal (1982), respecto a las etapas del desarrollo lingüístico infantil, pues al contrastar el porcentaje de enunciados con forma verbal de cada grupo, encontramos un aumento de aproximadamente 10 puntos entre el grupo A (8%) y B (18,5%) y C (28%), y de aproximadamente 6 puntos entre el grupo C (28%) y D (33,6%). Los resultados se muestran el gráfico 5:

GRÁFICO 5



Crystal afirma que ya en la etapa II (18-24 meses), es posible encontrar la estructura sujeto + verbo. Aunque la presencia de formas verbales en esta etapa del desarrollo lingüístico infantil es escasa y está contextualizada por enunciados telegráficos, su porcentaje de ocurrencia es mayor a medida que el niño usa oraciones más complejas. Coincidentemente, señalamos que todos los sujetos de nuestra muestra emitieron formas verbales y que el sujeto que menos emitió corresponde al primer grupo (A2, 3,3%), y que el que produjo más formas verbales pertenece el grupo D (D1, 39%), ver gráfico 6.

GRÁFICO 6



Al comparar los resultados expuestos en el gráfico 2 (promedio PLEMOR de cada grupo etéreo), con el porcentaje de emisión de formas verbales por grupo etéreo (en la tabla 2), observamos que los dos indicadores aumentan de manera geométrica. Estos resultados nos permiten nuevamente comprobar la afirmación de Pandolfi (1989) en cuanto a la confiabilidad del índice PLEMOR como indicador de la competencia sintáctica. Concluimos que el promedio del índice PLEMOR de los sujetos de la muestra es proporcional al porcentaje de enunciados que incluyen una forma verbal. El registro de los enunciados que contenían formas verbales, muestra que todos los sujetos emitieron una forma verbal por enunciado.

Los datos recogidos nos permitieron hacer también un análisis cualitativo de la producción verbal de los sujetos de la muestra. Hemos considerado interesante incorporar esta caracterización semántica de la producción de formas verbales, ya que nos permite observar el tránsito desde un léxico verbal restringido, hacia el uso de una mayor variedad de formas verbales.

Los datos que se presentan en la tabla 3 consideran las formas verbales producidas por cada grupo etéreo ("ser" y "estar" están considerados como verbos planos en su significación de existir y hallar o encontrarse respectivamente):

TABLA 3

Variedad de formas verbales por grupo		
Grupo etéreo	Formas verbales por grupo	Formas verbales más usadas
Grupo A	Estar(18) Ser(03) Poder(01)	Estar(18) Ser(03) Poder(01)
Grupo B	Estar(29) Ser(13) Tomar(08) Prestar(06) Querer(03) Caer(03) Pasar(03) Abrir(01) Dar(01) Esperar(01) Gustar(01) Leer(01) Saber(01)	Estar(29) Ser(13) Tomar(08) Prestar(06)
Grupo C	Ser(28) Estar(24) Mirar(11) Tomar(10) Echar(08) Hacer(06) Esperar(06) Lavar(05) Comer(05) Querer(04) Tener(04) Ver(04) Haber(03) Ir(03) Quedar(03) Trabajar(03) Traer(03) Salir(03) Llamar(02) Gustar(02) Llorar(02) Pasar(02) Poner(02) Aparecer(02) Aplastar(02) Bañar(02) Buscar(01) Caer(01) Colocar(01) Correr(01) Disparar(01) Doler(01) Faltar(01) Ganar(01) Hablar(01) Leer(01) Llegar(01) Manejar(01) Morder(01) Ocupar(01) Pedir(01) Pegar(01) Pelear(01) Picar(01) Retar(01) Sentar(01)	Ser(28) Estar(24) Mirar(11) Tomar(10)
Grupo D	Ser(38) Estar(27) Mirar(27) Ver(14) Querer(11) Saber(10) Ir(09) Tener(08) Hacer(07) Poder(07) Decir(06) Comer(05) Cantar(05) Abrir(05) Echar(05) Pegar(05) Dar(05) Sacar(05) Traer(04) Poner(04) Llamar(04) Haber(04) Caer(04) Pillar(03) Pintar(03) Faltar(03) Mover(03) Parar(03) Quedar(03) Comprar(03) Morder(02) Servir(02) Tomar(02) Venir(02) Gustar(02) Doler(02) Caber(02) Contar(02) Salir(02) Apagar(02) Bailar(02) Agachar(02) Botar(02) Cambiar(01) Cerrar(01) Cocinar(01) Conocer(01) Cortar(01) Elegir(01) Esconder(01) Esperar(01) Jugar(01) Llenar(01) Llorar(01) Meter(01) Pelear(01) Picar(01) Preguntar(01) Prestar(01) Rasguñar(01) Retar(01) Sentar(01) Sentir(01)	Ser(38) Estar(27) Mirar(27) Ver(14) Querer(11)

Observamos que las formas verbales “ser” y “estar” están presentes y son las más usadas por los cuatro grupos estudiados, y que los grupos C y D presentan la mayor variedad de formas

verbales. Las tablas 4 y 5 resumen nos muestran el uso de “ser” y “estar” como verbos plenos e incorporan su uso como verbos auxiliares:

TABLA 4

Enunciados con "Ser" y "Estar"					
Grupo etáreo	SER como verbo pleno	ESTAR como verbo pleno	SER como verbo auxiliar	ESTAR como auxiliar	Total de E. con forma verbal del grupo
A 18 meses	3	18	0	0	22
B 24 meses	13	29	0	0	71
C 30 meses	28	24	0	8	169
D 36 meses	38	27	0	14	286

TABLA 5

Enunciados con "Ser" y "Estar"					
Grupo etáreo	SER como verbo pleno	ESTAR como verbo pleno	SER como verbo auxiliar	ESTAR como auxiliar	Total de E. con forma verbal del grupo
A 18 meses	13,60%	81,80%	0	0	22
B 24 meses	18,30%	40,80%	0	0	71
C 30 meses	16,60%	14,20%	0	4,70%	169
D 36 meses	13,30%	9,40%	0	4,90%	286

“Ser” aparece usado siempre como verbo pleno en su significado de hallar o encontrarse. “Estar”, en cambio, aparece usado como verbo pleno y como auxiliar para formar perífrasis, sólo en los dos grupos de sujetos de mayor edad.

Nuestros hallazgos confirman la información aportada por Sebastián (1991), quien encontró que los niños de 3 años tienen una riqueza verbal comparable a la de un niño de 9 años. Asimismo, esta variedad verbal nos confirma la validez de la categorización hecha por Crystal (1982). Recordemos que Crystal (1997) afirma que ya a los 3 años... *“children’s sentences more closely resemble their adults*

3.4.2.2 ENUNCIADOS SIN PERÍFRASIS ASPECTUAL Y CON PERÍFRASIS ASPECTUAL.

Una vez que aislamos y e hicimos un análisis general de los enunciados con formas verbales conjugadas, tomamos esta muestra y aislamos los enunciados que contenían una perífrasis aspectual, de los enunciados que no contenían una perífrasis aspectual. Los resultados se muestran la tabla 6.

TABLA 6

Nº de enunciados con perífrasis aspectual v/s Nº de enunciados sin perífrasis aspectual				
Grupo etáreo	Código sujeto	Nº de enunciados con forma verbal	Nº de enunciados con perífrasis aspectual	Nº de enunciados sin perífrasis aspectual
A 18 meses	A1	7	0	7
A 18 meses	A2	3	0	3
A 18 meses	A3	5	0	5
A 18 meses	A4	7	0	7
B 24 meses	B1	28	0	28
B 24 meses	B2	3	0	3
B 24 meses	B3	30	0	30
B 24 meses	B4	10	0	10
C 30 meses	C1	20	3	17
C 30 meses	C2	53	6	47
C 30 meses	C3	59	1	58
C 30 meses	C4	37	3	34
D 36 meses	D1	69	15	54
D 36 meses	D2	64	8	56
D 36 meses	D3	88	4	84
D 36 meses	D4	65	7	58

Los datos de la tabla 6 nos muestran la aparición de las perífrasis aspectuales a contar de los 30 meses de edad, este período coincide con el inicio de la IV etapa de Crystal (1982). Como vimos en el punto anterior (3.4.2.1), es también la etapa en que se da la mayor cantidad y variedad de enunciados con una forma verbal conjugada.

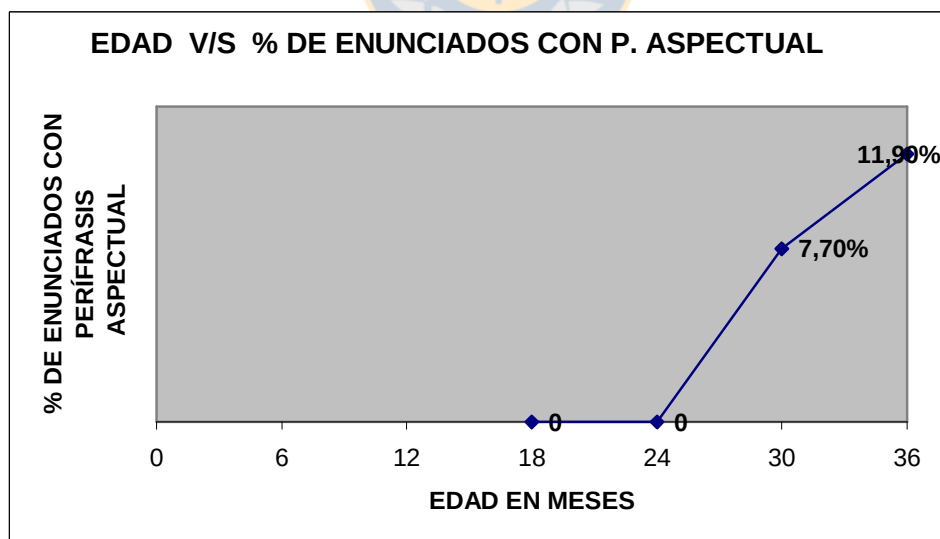
Es posible entonces, concluir que la aparición de las perífrasis aspectuales requiere un cierto grado de desarrollo de la sintaxis compleja, especialmente de la destreza en el uso de las formas verbales, como se verá más adelante.

Los resultados por grupo etáreo, que se presentan en el gráfico 7, nos muestran que del total de enunciados con forma verbal, el grupo C (30 meses) produjo 7,7% de perífrasis aspectuales; mientras que el grupo D (36 meses) produjo 11,9% de perífrasis aspectuales. Los grupos A y B no registran producción de perífrasis aspectuales. Esta información se correlaciona positivamente con los resultados de los promedios del índice PLEMOR, pues el uso de perífrasis aspectuales requiere un grado de mayor de desarrollo sintáctico.

TABLA 7

Nº de enunciados con perífrasis aspectual		v/s Nº de enunciados con forma verbal
Grupo etáreo	Nº de enunciados con perífrasis aspectual	Nº total de enunciados con forma verbal
A 18 meses	0	22
B 24 meses	0	71
C 30 meses	13 (7.7%)	169
D 36 meses	34 (11.9%)	286

GRAFICO 7



3.4.2.3 CLASIFICACIÓN DE LOS ENUNCIADOS SIN PERÍFRASIS ASPECTUAL

Con el objetivo de determinar la relación entre el uso de las formas verbales y la producción de perífrasis aspectuales, se observó el despliegue de las categorías de modo, tiempo y aspecto. Por lo tanto, los enunciados que no contenían una perífrasis aspectual se clasificaron de acuerdo a su:

- a) modo en : indicativo e imperativo
- b) tiempo en: presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto simple, futuro y condicional
- c) aspecto en: perfectivo e imperfectivo.

Aunque consideramos que la incorporación de otros elementos, tales como persona, número y las perífrasis modales, contribuirían a hacer una más completa caracterización del desarrollo verbal, no los hemos considerado por estar fuera de nuestro marco de estudio. Pensamos que un futuro estudio acerca de las perífrasis modales pudiera incorporarlos. Tampoco se consideró la forma del verbo haber + sustantivo.

Presentamos las tablas 8a y 8b, que incluyen los resultados encontrados después de esta re clasificación.

TABLA 8 a

Clasificación de enunciados sin perífrasis aspectual									
Grupo etáreo	Modo		Tiempo					Aspecto	
	Ind.	Imp.	Presente	Pret. Imp.	Pret. P. Simple	Futuro	Cond.	Imperfectivo	Perfectivo
A	22	0	22	0	0	0	0	22	0
B	54	17	68	0	3	0	0	68	3
C	120	31	131	0	20	0	0	131	20
D	196	30	184	09	33	0	0	193	33

TABLA 8 b

Clasificación de enunciados sin perífrasis aspectual (%)									
Grupo etáreo	Modo		Tiempo					Aspecto	
	Ind.	Imp.	Presente	Pret. Imp.	Pret. P. Simple	Futuro	Cond.	Imperfectivo	Perfectivo
A	100%	0	100%	0	0	0	0	100%	0
B	76%	24%	96%	0	4%	0	0	96%	4%
C	79.5%	20.5%	86.8%	0	13.2%	0	0	86.8%	13.2%
D	86.7%	13.3%	81.4%	4%	14.6%	0	0	85.4%	14.6%

El recuento de los enunciados verbales nos muestra que los sujetos estudiados sólo produjeron enunciados en modo indicativo e imperativo, con una clara dominancia del modo indicativo por sobre el imperativo (ver gráficos 8 y 9). Si observamos más en detalle, veremos que el grupo A (18 meses) no produjo enunciados en modo imperativo. El grupo B (24 meses) fue el que más produjo enunciados en modo imperativo: 24%. Este porcentaje comienza a decrecer a los 30 meses, llegando a un 13,3% a los 36 meses. De acuerdo a los estudios teóricos acerca del desarrollo del lenguaje en el niño, pensamos que el decrecimiento de la forma imperativa contribuye a dar cuenta del proceso de socialización del lenguaje, desde un lenguaje egocéntrico hacia un lenguaje socializado (Piaget, 1990; Vygotsky, 1934, 1993), y también contribuye a dar cuenta de una mayor interacción del niño con su ambiente López-Ornat (1999).

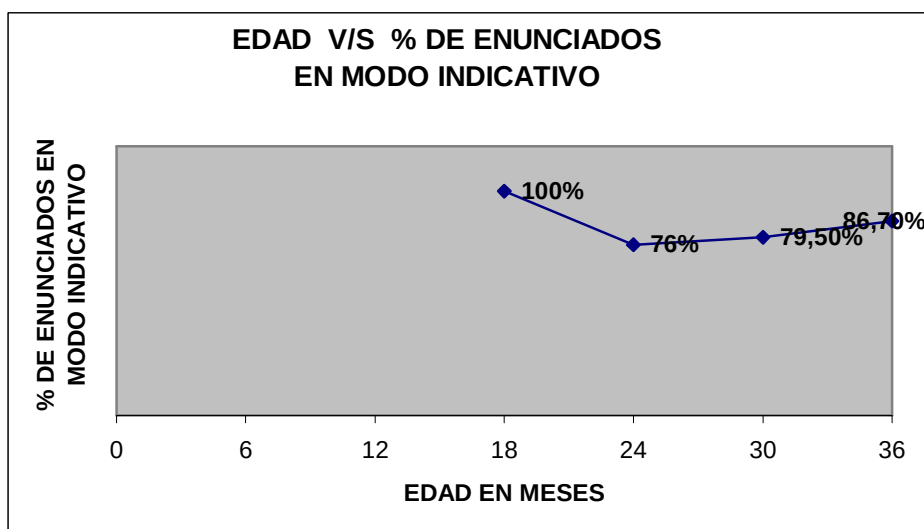
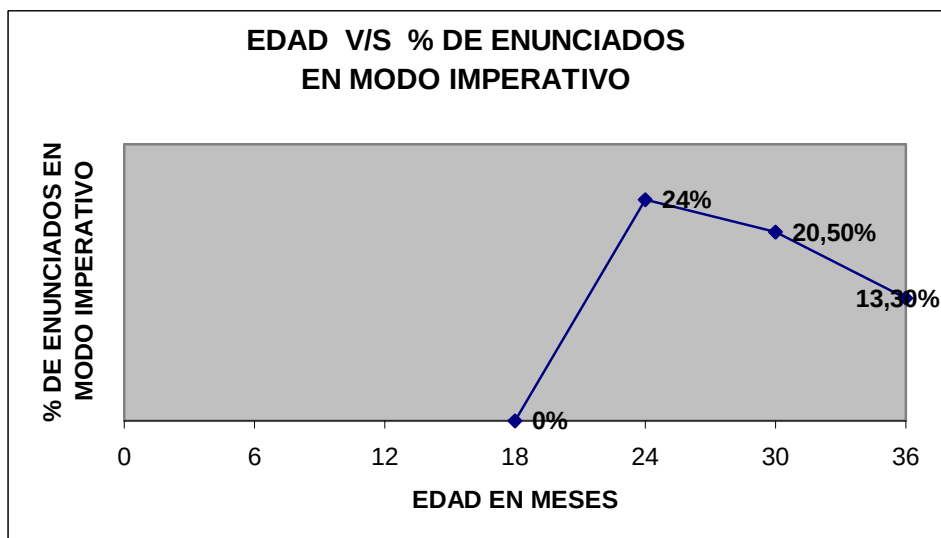
GRÁFICO 8

GRÁFICO 9



La tabla 8 nos muestra también que los sujetos de los grupos A, B y C produjeron enunciados sólo en los tiempos Presente y Pretérito Perfecto Simple. Vemos la aparición del Pretérito Imperfecto en el grupo D (4%), donde dos de los cuatro sujetos (D2 y D3) produjeron en total 09 enunciados en este tiempo verbal.

Los grupos A y B produjeron principalmente enunciados en tiempo presente. El 100% de los enunciados producidos por el grupo A fueron en presente y el grupo B produjo el 96% de los enunciados en presente (ver gráficos 10-12).

GRÁFICO 10

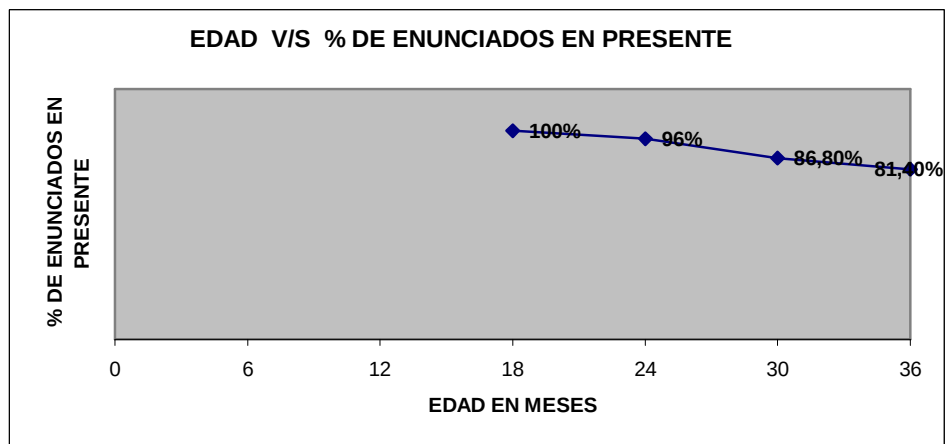


GRÁFICO 11

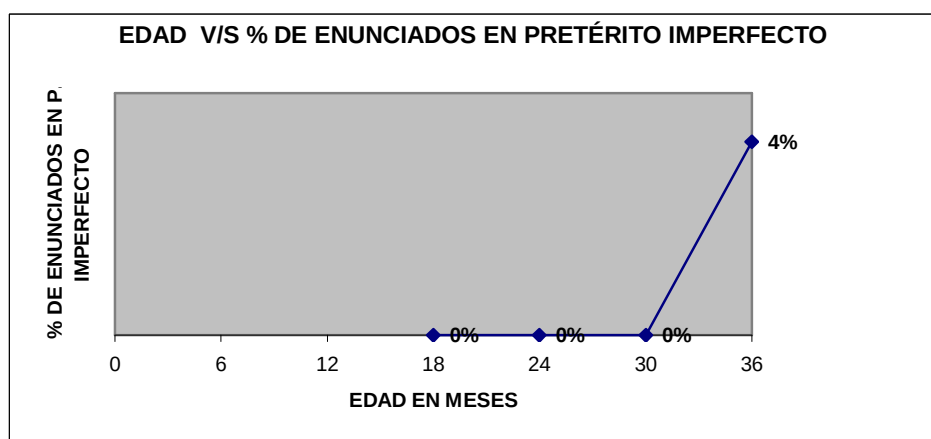
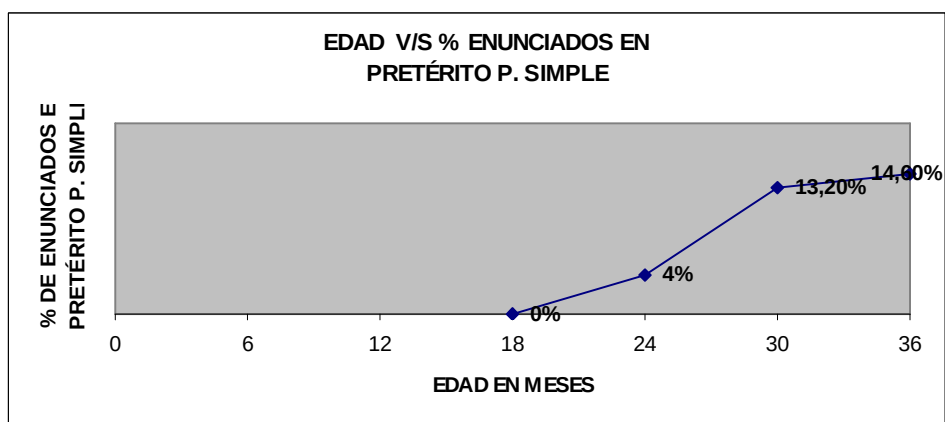


GRÁFICO 12



Una primera conclusión nos permite afirmar que no existe variedad temporal en los enunciados del grupo A, y que el porcentaje de uso del presente decae a medida que el niño desarrolla su lenguaje. Además, la no producción de perífrasis aspectuales nos indica la ausencia de una estructura para hablar del futuro.

Al examinar los únicos 3 enunciados en Pretérito Perfecto Simple del grupo B (producidos por sujetos B1 y B2), veremos que corresponden sólo al verbo "caer". Queda por determinar en una futura investigación, la prominencia de esta forma verbal entre las primeras que el niño elicitaba en pasado.

Ejemplos:

B1081: se cayó

B1125: cayó

B2018: se cayó

Aunque los datos de que disponemos no son suficientes para afirmar que a los 24 meses el niño comienza a producir enunciados en Pretérito Perfecto Simple, y que a los 36 meses comienza a producir enunciados en Pretérito Imperfecto, sí podemos afirmar que el niño está en el proceso de experimentar para producir diferentes construcciones gramaticales Crystal (1997).

Para completar este recuento, diremos que el grupo C produjo un 86,8% de enunciados en Presente y el grupo D un 81,4%. Si consideramos que la muestra con la que trabajamos fue obtenida en una conversación libre, de interacción entre el niño y un cuidador; podemos considerar como aceptable el porcentaje de alusiones al pasado, pues al niño no se le pidió expresamente que hablara acerca de hechos pasados. Dado el nivel de desarrollo de estos sujetos (etapa IV de Crystal, 1982), es posible afirmar que la ausencia de enunciados en futuro, se debe a que este tiempo ha sido expresado a través de las perífrasis aspectuales que expresaron los sujetos de estos grupos. Este punto se abordará nuevamente cuando se analice la forma de la perífrasis aspectuales producidas por los sujetos de la muestra.

El tercer elemento analizado fue el aspecto de los enunciados sin perífrasis aspectual. Los resultados obtenidos coinciden con la

producción del tiempo de los verbos. El 100% de los enunciados producidos por el grupo A tienen aspecto imperfectivo, el grupo B produjo el 96% de enunciados de aspecto imperfectivo, el grupo C 86,8%, y el grupo D un 85,4%. La total adherencia del grupo A al aspecto imperfectivo y el progresivo aumento del número de las producciones verbales con aspecto perfectivo, nos permite esperar que este último aumente aún más, especialmente si tomamos en cuenta que niños mayores de 3 años producen formas verbales compuestas.

Los datos que hemos recolectado al analizar los enunciados sin perífrasis aspectual, nos muestran que hasta los 18 meses existe una clara dominancia de un modo (indicativo), un tiempo (presente) y un aspecto (imperfectivo), por sobre otras formas. En el grupo B vemos la aparición del modo imperativo, del Pretérito perfecto simple y del aspecto Perfectivo. El grupo C y D muestran la permanencia del uso del imperativo y un notable aumento en el uso del Pretérito perfecto simple con su aspecto perfectivo. Esta variedad en el uso del modo, el tiempo y el aspecto es proporcional a la edad de los sujetos. Además recordemos que fueron los grupos C y D quienes produjeron las perífrasis aspectuales que estudiaremos en el próximo punto de esta investigación.

3.4.2.4 CLASIFICACIÓN DE LOS ENUNCIADOS CON PERÍFRASIS ASPECTUAL

Como ya hemos mostrado, sólo los grupos C y D produjeron perífrasis aspectuales. El grupo C produjo 13, que equivale al 7,7% del total de enunciados de su grupo que contenían una forma verbal; y el grupo D produjo 34, que equivale al 11,9%.

Con el objetivo de determinar las características de las perífrasis verbales aspectuales producidas por los sujetos de estos dos grupos, los enunciados que contenían una perífrasis aspectual se clasificaron de acuerdo a su:

a) forma (perífrasis de infinitivo - acción orientada hacia el futuro - carácter progresivo; perífrasis de gerundio - acción orientada hacia el presente - carácter durativo; perífrasis de participio - acción orientada hacia el pasado - carácter perfectivo); b) aspecto (perfectivo,

imperfectivo), y c) tipo (incoativa, durativa, reiterativa, terminativa). Los resultados son mostrados en la tabla 9.

TABLA 9 a

Grupo etáreo	Características de las perífrasis aspectuales								
	Forma			Aspecto		Tipo			
	Prog.	Dur.	Perf.	Imperf.	Perf.	Inc.	Dur.	Term.	Reit.
C 30 meses	6	5	2	11	2	6	4	2	1
D 36 meses	19	12	3	31	3	19	10	3	2

TABLA 9 b

Grupo etáreo	Perífrasis aspectuales: preferencias de forma, tipo y aspecto.								
	Forma			Aspecto		Tipo			
	Prog.	Dur.	Perf.	Imperf.	Perf.	Inc.	Dur.	Term.	Reit.
C 30 meses	46.1%	38.5%	15.4%	84.6%	15.4%	46.1%	30.8%	15.4%	7.7%
D 36 meses	55.9%	35.3%	8.8%	91.2%	8.8%	55.9%	29.4%	8.8%	5.9%

Un primer análisis nos muestra una correspondencia entre los valores del grupo C y el grupo D en cuanto al porcentaje de preferencia por una forma, un aspecto y un tipo determinado. Los dos grupos muestran una clara preferencia por la forma progresiva, el aspecto imperfectivo y el tipo incoativo. El último lugar de preferencias las tienen las perífrasis aspectuales de forma perfectiva, aspecto perfectivo y tipo reiterativo.

Las tablas 10 y 11 muestran una clasificación semántica de las perífrasis aspectuales producidas por los grupos C y D.

TABLA 10

GRUPO C	Clasificación semántica de las perífrasis verbales aspectuales								
	Forma			Aspecto		Tipo			
	Prog.	Dur.	Perf.	Perf.	Imperf.	Inco.	Dur.	Reit.	Term.
ir a + infinitivo	6	0	0	0	6	6	0	0	0
estar + gerundio	0	5	0	0	5	0	4	1	0
estar + participio	0	0	2	2	0	0	0	0	2

TABLA 11

GRUPO D	Clasificación semántica de las perífrasis verbales aspectuales								
	Forma			Aspecto		Tipo			
	Prog.	Dur.	Perf.	Perf.	Imperf.	Inco.	Dur.	Reit.	Term.
ir a + infinitivo	19	0	0	0	19	19	0	0	0
estar + gerundio	0	12	0	0	12	0	10	2	0
estar + participio	0	0	2	2	0	0	0	0	2
quedar + participio	0	0	1	1	0	0	0	0	1

Observamos que con la sola excepción de “quedar + participio”, los dos grupos producen las mismas perífrasis en su forma y en su semántica.

3.4.2.5 ANÁLISIS FUNCIONAL DE LOS ENUNCIADOS CON Y SIN PERÍFRASIS ASPECTUAL.

Apoyándonos en los resultados mostrados en las tablas 5-9, podemos concluir que los sujetos del grupo A no cuentan con mecanismos lingüísticos para marcar el tiempo pasado ni el futuro. Afirmamos esto, basándonos en que no encontramos enunciados verbales en estos tiempos y tampoco producción de perífrasis aspectuales, que den cuenta de acciones orientadas hacia el pasado o el futuro – el 100% de sus enunciados verbales están en presente. En cuanto al aspecto, sólo encontramos el imperfectivo a través del presente.

En el grupo B el tiempo presente sigue siendo el dominante, aunque como ya señalamos, la producción de 3 enunciados en Pretérito perfecto simple nos lleva a afirmar que el niño está en el proceso de consolidar el tiempo pasado en su producción lingüística. La ausencia de enunciados en futuro nos permite concluir que los sujetos de este grupo no cuentan con mecanismos lingüísticos para marcar el tiempo futuro, ya que tampoco produjeron perífrasis aspectuales. El aspecto de las formas verbales producidas es en su mayoría (96%) imperfectivo –a través del presente- aunque observamos la aparición incipiente del perfectivo a través de 3 enunciados en Pretérito perfecto simple: el sujeto B1 produjo 2 enunciados y el sujeto B2 1 enunciado, tampoco encontramos producción de enunciados en Pretérito imperfecto.

Como mencionamos con anterioridad, los resultados presentados en las tablas 10 y 11 muestran una correspondencia entre los valores del grupo C y el grupo D, en cuanto al porcentaje de preferencia por determinadas estructuras, con un claro aumento en el porcentaje de ocurrencia de éstas. Encontramos que el 7,7% de los enunciados verbales del grupo C contienen una perífrasis aspectual, porcentaje que asciende al 11,9% en el grupo D. Al observar esta estructura en la producción de los sujetos de estos dos grupos, vemos que la mayoría corresponde a la forma progresiva (46,1% y 55.9% respectivamente), con la estructura "ir a + infinitivo".

Ejemplos: C1058 van a comer
C2068 voy a ver
C3073 va a bañar
D1014 voy a salir
D2173 voy a mirar
D4013 voy tener

Las perífrasis aspectuales son usadas luego, para referirse a acciones orientadas hacia el presente (38,5% grupo C, y 35,3% grupo D) con la estructura "estar + gerundio" (forma durativa).

Ejemplos: C1043 estoy comiendo
C2163 está llorando
C4128 está trabajando
D1002 estoy mirando
D3192 está tomando
D4124 estaba peleando

Finalmente, las perífrasis de forma perfectiva (acción orientada hacia el pasado), ocupan el último lugar con la estructura "estar + participio".

Ejemplos: C2033 estoy ocupado
C2096 estaba perdido
D1031 estás escondido
D2121 está sentada

Las tablas 12 y 13 nos muestran toda la producción del grupo C y del grupo D (de enunciados con y sin perífrasis aspectual). Observamos que el tiempo de referencia preferido por los sujetos del grupo C es el presente (136 enunciados, 82.9%), luego el pasado (22

enunciados, 13.4%), y finalmente el futuro (6 enunciados, 3,7%). Estos valores son similares a los encontrados en el grupo D: presente (205 enunciados, 78,8%), pasado (36 enunciados, 13,9%), futuro (19 enunciados, 7,3%).

TABLA12

TIEMPO DE REFERENCIA: Grupo C 30 meses						
TIEMPO	Nº enunciados de sin P.Aspectual	Porcentaje de enunciados sin Aspectual	Nº enunciados de con P.Aspectual	Porcentaje de enunciados con Aspectual	Totales en P.número	Totales en porcentaje
Presente	131	79,90%	5	3%	136	82,90%
Pasado	20	12,20%	2	1,20%	22	13,40%
Futuro	0	0%	6	3,70%	6	3,70%

TABLA 13

TIEMPO DE REFERENCIA: Grupo D 36 meses						
TIEMPO	Nº enunciados de sin P.Aspectual	Porcentaje de enunciados sin Aspectual	Nº enunciados de con P.Aspectual	Porcentaje de enunciados con Aspectual	Totales en P.número	Totales en porcentaje
Presente	193	74,20%	12	4,6%	205	78,80%
Pasado	33	12,70%	3	1,20%	36	13,90%
Futuro	0	0%	19	7,30%	19	7,30%

Las tablas 14 y 15 nos muestran la correspondencia de los valores de la categoría de aspecto entre los grupos C y D (incluidos los enunciados con y sin perífrasis aspectual). El aspecto preferido por los sujetos de ambos grupos es el Imperfectivo, con porcentajes prácticamente iguales: grupo C 86,6%, grupo D 86,2%. Al observar los porcentajes por separado en los dos tipos de enunciados, vemos la misma tendencia y valores porcentuales similares. Estos porcentajes son aportados principalmente por la preferencia de la forma progresiva en los enunciados con perífrasis aspectual y por el tiempo presente en los enunciados sin perífrasis aspectual.

TABLA 14

ASPECTO: Grupo C 30 meses						
ASPECTO	Nº de enunciados sin P.Aspectual	Porcentaje de enunciados sin Aspectual	Nº de enunciados con P.Aspectual	Porcentaje de enunciados con Aspectual	Totales en número	Totales en porcentaje
Imperfectivo	131	80%	11	7%	142	86,60%
Perfectivo	20	12,10%	2	1,20%	22	13,40%

TABLA 15

ASPECTO: Grupo D 36 meses						
ASPECTO	Nº de enunciados sin P.Aspectual	Porcentaje de enunciados sin Aspectual	Nº de enunciados con P.Aspectual	Porcentaje de enunciados con Aspectual	Totales en número	Totales en porcentaje
Imperfectivo	193	74,20%	31	11,9%	224	86,20%
Perfectivo	33	12,70%	3	1,20%	36	13,80%

El examen del tipo de perífrasis producidas por los sujetos de los grupos C y D muestra una clara preferencia por las incoativas (46% y 55% respectivamente), sólo a través de la estructura "ir (en presente) a + infinitivo", que le sirve a los sujetos para referirse al futuro.

El segundo lugar lo ocupan las perífrasis de tipo durativo (30.8% y 35,5%), todas de la estructura "estar + gerundio", que le sirve al sujeto para referirse a sucesos en progreso al tiempo del habla:

Ejemplos: C2068 B: /bo a ber eto/ voy a ver
D1032 I: /te boi a piya/ voy a pillar

C2163 B: /ta yorando mia/ está llorando
D1047 /ta esperando está esperando

El tercer lugar lo ocupan las perífrasis de tipo terminativo (15.4%), que podríamos considerar como incipientes, ya que las produjo un sólo sujeto (enunciados C2033 y C2096) y con una única estructura: "estar + participio".

Ejemplos: C2033 B: /yo toi okupao/ estoy ocupado
C2096 B: /taba peldio/ estaba perdido

Finalmente, encontramos una perífrasis aspectual de tipo reiterativo, producida por un sujeto en el enunciado C1043, que en este caso se trata de la estructura "estar + el gerundio" de un verbo de estado (comer).

Ejemplo: C1043 J: /yo me komiendo/ estoy comiendo

Los datos que obtenemos de este análisis, nos llevan a concluir que el desarrollo lingüístico de los niños es directamente proporcional a la producción de perífrasis aspectuales y que éstas aparecen en la producción infantil alrededor de los 30 meses, como una necesidad de referencia al tiempo futuro.

También concluimos que aproximadamente entre 30 y los 36 meses, los sujetos usan las perífrasis aspectuales principalmente para referirse al futuro, y que se refieren al futuro exclusivamente a través de perífrasis aspectuales, y que éstas son usadas en un porcentaje menor para referirse al presente y en un grado mínimo al pasado, tiempos a los cuales los niños prefieren referirse sin usar perífrasis aspectuales

Aunque el tiempo presente sigue siendo el tiempo dominante en los enunciados de los cuatro grupos etáreos estudiados, en los niños mayores (grupo C y grupo D), observamos una consolidación de la producción de enunciados en pasado de aspecto perfectivo. En el grupo C, 3 de los 4 sujetos produjeron en total 20 enunciados verbales en Pretérito perfecto simple (13,2%). En el grupo D, todos los sujetos contribuyeron a producir el 14,6% de los enunciados en Pretérito perfecto simple.

El aspecto preferido por los sujetos de la muestra es el imperfectivo, que además es el primero que aparece en la producción lingüística infantil a través de la emisión de enunciados en presente. El aspecto perfectivo sólo aparece cuando el niño elicit los primeros enunciados en pretérito perfecto simple, alrededor de los 24 meses. Esta preferencia se mantiene hasta los 36 meses, reforzada por la aparición de perífrasis aspectuales de aspecto imperfectivo alrededor de los 30 meses. También observamos que el incremento de enunciados con aspecto perfectivo es directamente proporcional al desarrollo lingüístico infantil.

Podemos, entonces, concluir que la producción de formas verbales para referirse al pasado, la producción de perífrasis aspectuales, y la aparición del aspecto perfectivo, son proporcionales al desarrollo sintáctico complejo del niño.

III PARTE.

CONCLUSIONES

Luego de haber analizado los datos resultantes de esta investigación, contrastamos nuestros hallazgos con nuestras hipótesis:

Hipótesis 1.

Las estructuras verbales tienden a ser más variadas en modo, tiempo y aspecto a medida que aumenta la edad de los niños. A la vez, existe una relación positiva entre esta variedad de estructuras verbales y la producción de perífrasis aspectuales.

Hipótesis 2.

A pesar de que entre los 18 a 36 meses, el niño elige entre mecanismos perifrásticos y no perifrásticos para expresar las nociones de presente y de pasado, el tiempo futuro es expresado principalmente a través del uso de perífrasis verbales.

1.- A los 18 meses los niños producen sólo enunciados en modo indicativo. A los 24 meses incorporan el imperativo, y hasta los 36 meses alternan enunciados en estos dos modos.

2.- A los 18 meses los niños producen sólo enunciados en tiempo Presente, a los 24 meses incorporan el Pretérito perfecto simple y a los 36 meses incorporan el Pretérito imperfecto en su producción lingüística.

3.- El primer aspecto verbal que aprenden los niños es el Imperfectivo. El Perfectivo aparece a los 24 meses y se mantiene dominado por el Imperfectivo hasta los 36 meses. El incremento de enunciados con aspecto perfectivo es directamente proporcional al desarrollo lingüístico infantil.

4.- La aparición de las perífrasis aspectuales se produce alrededor de los 30 meses, cuando el niño ha adquirido las nociones básicas de la gramática de su lengua y desde ahí hasta los 36 meses se incrementará su producción en una relación positiva a la complejización de su habla.

5.- Entre los 18 y 24 meses el niño no hace referencias al tiempo futuro, y entre los 30 y 36 meses lo hace exclusivamente a través de Perífrasis aspectuales.

En consecuencia, tomando en consideración la información encontrada confirmamos nuestra primera hipótesis: los niños más pequeños (grupos A y B), no incorporan dentro de su producción las perífrasis aspectuales; a los 18 meses producen enunciados sólo en modo indicativo, el cual alternan con el modo imperativo a contar de los 24 meses; el tiempo del comienzo de la producción lingüística es siempre el presente, que comienzan a alternar primero con el Pretérito perfecto simple y sólo a contar de los 36 meses, con el Pretérito imperfecto; en cuanto al aspecto, observamos que su producción comienza a ser sólo imperfectiva y que a contar de los 24 meses hacen un uso cada vez mayor del aspecto perfectivo. Esta variedad creciente en el uso de las estructuras verbales de nuestra lengua, tiene una relación positiva con el uso de las perífrasis aspectuales, las cuales comienzan a ser usadas a contar de los 30 meses. Al observar la forma, el aspecto y el tipo de perífrasis aspectuales, que los sujetos emiten con mayor frecuencia, descubrimos que la forma preferida por los sujetos es la progresiva, el aspecto sigue siendo el imperfectivo y el tipo incoativo. Deducimos de

análisis semántico, los verbos "ir" y "estar", en su función de auxiliares de las perífrasis aspectuales producidas, son los que los sujetos usan casi sin excepción (se exceptúa la estructura "quedar + participio"). Sería muy interesante realizar un futuro estudio para observar su grado de alternancia en el habla de niños mayores y en adultos.

Nuestra segunda hipótesis postula que a pesar de que entre los 18 a 36 meses, el niño elige entre mecanismos perifrásticos y no perifrásticos para expresar las nociones de presente y de pasado, el tiempo futuro es expresado principalmente a través del uso de perífrasis verbales.

Nuestros hallazgos nos permiten concluir que el niño no realiza la elección que mencionamos en nuestra segunda hipótesis. A los 18 meses, la noción de presente sólo se expresa a través de mecanismos no perifrásticos, pues las perífrasis no son parte de su producción verbal. Cuando a los 24 meses aparece, por primera vez, la noción de pasado, tampoco hay alternancia, pues aún no se producen perífrasis aspectuales. A contar de los 30 meses aparecen las primeras perífrasis aspectuales; sin embargo, sólo para referirse al futuro, al cual el niño se refiere exclusivamente a través de perífrasis aspectuales. En consecuencia, ante la evidencia de los datos que presentamos, se refuta nuestra segunda hipótesis. Una interesante aproximación a este asunto, sería verificar este hallazgo en el habla de niños mayores y en adultos.

Como dijimos anteriormente, la variable sexo no fue considerada en este estudio. Aún así, observamos que cuantitativamente son los sujetos de sexo masculino quienes muestran un menor desarrollo gramatical. Pensamos que la variable sexo debiera ser incluida en un futuro estudio de este tipo; ya que los resultados obtenidos nos muestran que es posible que ésta tenga alguna incidencia en el desarrollo del tiempo y del aspecto en niños de entre 18 y 36 meses.

IV PARTE.

REFERENCIAS

- Aitchison, Jean (1992). *El mamífero articulado: introducción a la Psicolingüística*. Madrid: Alianza.
- Alarcos, Emilio (1999). *Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Alcina, Juan y José Miguel Blecua (1988). *Gramática española*. Barcelona: Ariel.
- Berko, Jean y Nam Bernstein (1999). *Psicolingüística*. Madrid: McGraw-Hill.
- Berman, Ruth y Dan Slobin (1987). Five ways of learning how to talk about events: a cross-linguistic study of children's narratives. In: *Working Paper N° 46*. Institute of Cognitive Studies, University of California.
- Brown, Roger (1981). *Psicolingüística: algunos aspectos acerca de la adquisición del lenguaje*. México. Trillas.
- Cook, Vivian y Mark Newson (1996). *Chomsky's Universal Grammar: an introduction*. Cambridge, MA.: Blackwell Publishers.
- Chomsky, Noam (2000). *The architecture of language*. New Delhi: Oxford University Press.
- Chomsky, Noam (1959). A Review of B. F. Skinner's Verbal Behaviour. *Language*, vol. 35, 1, pp. 26-58.
- Crystal, David (1982). *Profiling linguistic disability*. London: Edward Arnold.
- Crystal, David (1987a). *The Cambridge encyclopaedia of language*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Crystal, David (1987b). *Child language, learning and linguistics: an overview for the teaching and therapeutic professions*. London: Edward Arnold.
- Dubois, Jean (1983). *Diccionario de lingüística*. Madrid: Alianza.
- Gili Gaya, Samuel (1985). *Curso superior de sintaxis española*. Barcelona: Bibliograf.
- Hernández, César (1996). *Gramática funcional del español*. Madrid: Gredos.
- Lenz, Rodolfo (1944). *La oración y sus partes: estudios de gramática general y castellana*. Santiago: Nascimento.
- López Ornat, Susana (1999). La adquisición del lenguaje: nuevas perspectivas. En: de Vega, Manuel y Fernando Cuetos (Eds.), *Psicolingüística del español*. Madrid: Trotta. Pp. 469-533.
- Pandolfi, Ana María y María Olivia Herrera (1984). El índice PLE como criterio para analizar el lenguaje infantil. *RLA*, vol. 22, pp. 65-75.
- Pandolfi, Ana María (1989). Medición del lenguaje infantil. *Avances en Psicología Clínica Latinoamericana*, vol. 7, pp. 55-67.
- Pandolfi, Ana María y María Olivia Herrera (1985). Análisis léxico-sintáctico en el niño menor de tres años. *RLA*, vol. 23, pp. 121-131.
- Pandolfi, Ana María (1988). *La sintaxis del niño en dos etapas de su desarrollo*. Tesis para optar al grado de Magíster en Lingüística. Universidad de Concepción.
- Pandolfi, Ana María y María Olivia Herrera (1994). El lenguaje infantil: procedimientos analíticos para su descripción en *Revista Latinoamericana de Psicología*, vol. 26 n. 1 págs. 15-33.

- Pinker, Steven (1999). *El instinto del lenguaje: como crea el lenguaje la mente*. Madrid: Alianza.
- Raimondo, Giorgio (1991). *Diccionario de lingüística*. Barcelona: Ariel.
- Real Academia Española de la Lengua, Comisión Gramática (1973). *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Real Academia Española de la Lengua (1992). *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Sandoval, Soledad (2005). *La aparición de la preposiciones en el niño*. Tesis para optar al grado de Magíster en Lingüística. Universidad de Concepción (inédita).
- Sebastián, Eugenia (1991). El desarrollo del sistema de referencia temporal en español: un paseo por la morfología verbal. *Anales de Psicología*, vol. 7 (2), pp. 181-196.
- Skinner, Burrhus Frederic (1957). *Verbal Behaviour*. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Slobin, Dan (1974). *Introducción a la psicolingüística*. México: Paidós.
- Tomassello, Michael (2003). *Constructing a language: a usage-based theory of language acquisition*. Cambridge: Harvard University Press.
- Tomassello, Michael (1995). Language is not an instinct. *Cognitive Development*, vol. 10, pp. 131-156.
- Tomassello, Michael (1996). Piagetian and Vygotskian approaches to language acquisition. *Human Development*, vol. 39, pp. 269-276.
- Vygotsky, Lev (1993). *The collected works of L. S. Vygotsky*. New York: Plenum Press.

V PARTE.

ANEXO : CORPUS ANALIZADO

Las emisiones registradas fueron categorizadas en cuatro grupos etareos de cuatro sujetos cada uno. Se registran sólo las emisiones de los sujetos.

Ejemplo: **A1010** J: /kalta/
A= edad
1= número del sujeto
010= número de enunciado
J= identificación del sujeto
/kalta/= emisión

Grupo A. 18 meses: A1, A2, A3, A4.

Sujeto A1 (18 meses)
J = Sujeto

A1001 J: /a/
A1002 J: /mama/
A1003 J: /a mama/
A1004 J: /papa/
A1005 J: /ai ta/
A1006 J: /papa/
A1007 J: /mama/
A1008 J: /tata/
A1009 J: /m/
A1010 J: /kalta/
A1011 J: /ete/
A1012 J: /mama/
A1013 J: /a/
A1014 J: /a mama/
A1015 J: /a papa/
A1016 J: /to/
A1017 J: /nana/
A1018 J: /a/
A1019 J: /ata/
A1020 J: /ai/
A1021 J: /a/
A1022 J: /tan/
A1023 J: /tige/
A1024 J: /ka/
A1025 J: /ke/
A1026 J: /ten/
A1027 J: /ten/
A1028 J: /ten/



A1029 J: /talta/
 A1030 J: /n tan/
 A1031 J: /talta/
 A1032 J: /kala/
 A1033 J: /mu/
 A1034 J: /guau/
 A1035 J: /m/
 A1036 J: /e koko/
 A1037 J: /no no no/
 A1038 J: /nata/
 A1039 J: /guau/
 A1040 J: /aya/
 A1041 J: /mu/
 A1042 J: /nano/
 A1043 J: /kayayo/
 A1044 J: /nanano/
 A1045 J: /no no /
 A1046 J: /ai/
 A1047 J: /la bano/
 A1048 J: /m/
 A1049 J: /kedo/
 A1050 J: / no no/
 A1051 J: /obu/
 A1052 J: /a/
 A1053 J: /talta/
 A1054 J: /n ta/
 A1055 J: /ta/
 A1056 J: /papa/
 A1057 J: /guau/
 A1058 J: /kaya/
 A1059 J: /no ta/
 A1060 J: /mama/
 A1061 J: /e papa/
 A1062 J: /mama/
 A1063 J: /papa/
 A1064 J: /ya/
 A1065 J: /no//no no/
 A1066 J: /no/ /no/ /mama//mama/
 A1067 J: /mo gu/
 A1068 J: /ma/
 A1069 J: /no/
 A1070 J: /ma/
 A1071 J: /no no/
 A1072 J: /a nene/
 A1073 J: /nene/
 A1074 J: /nale/
 A1075 J: /no no no no/
 A1076 J: /no no//tete/



A1077 J: /tete/
 A1078 J: /a pa/
 A1079 J: /pa/
 A1080 J: /lelo/
 A1081 J: /e koko/
 A1082 J: /aa/
 A1083 J: /mi buabua/
 A1084 J: /pa/
 A1085 J: /yaya/ (cabra)
 A1086 J: /ai/
 A1087 J: /galo/
 A1088 J: /no ta/
 A1089 J: /ai/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 89
 TOTAL DE MORFEMAS: 112
 PLEMOR: 1,27

Sujeto A2 (18 meses)
 N = Sujeto

A2001 N: /male/
 A2002 N: /u poto/
 A2003 N: /guau/ (gruñidos)
 A2004 N: /oco/
 A2005 N: /mono/
 A2006 N: /u mono/
 A2007 N: /i ece/
 A2008 N: /u petate/
 A2009 N: /i ece//ece/
 A2010 N: /pata/
 A2011 N: /ece/
 A2012 N: /e poyo/
 A2013 N: /ece/ (frases inentendibles)
 A2014 N: /ya/
 A2015 N: /pabo/
 A2016 N: /e cece//tepate/
 A2017 N: /ece/
 A2018 N: /o nana/
 A2019 N: /ece nana/
 A2020 N: /ices//pete/
 A2021 N: /ota//male/
 A2022 N: /topate/
 A2023 N: /pate/
 A2024 N: /u poyo//poyo/
 A2025 N: /ya/
 A2026 N: /tu papu/
 A2027 N: /e yatito/



A2028 N: /alo/
 A2029 N: /alo/
 A2030 N: /paya/
 A2031 N: /alo//paya paya/
 A2032 N: /mama/
 A2033 N: /ya//ya/
 A2034 N: /no/
 A2035 N: /ece/
 A2036 N: /ola//ola//ola/
 A2037 N: /mama//mama/
 A2038 N: /papa/
 A2039 N: /ola/
 A2040 N: /eta/
 A2041 N: /buca/
 A2042 N: /no/
 A2043 N: /pate//pate/
 A2044 N: /nai/
 A2045 N: /pate//pate/
 A2046 N: /ai/
 A2047 N: /pata/
 A2048 N: /epate/
 A2049 N: /tia/
 A2050 N: /tata/
 A2051 N: guau (gruñidos)
 A2052 N: /pate//pate/
 A2053 N: /no/
 A2054 N: /e u papo/
 A2055 N: /guagua/
 A2056 N: /nani//nani//guaguauguaguau/
 A2057 N: /oto//guaguau/
 A2058 N: /yayau/
 A2059 N: / e bani/
 A2060 N: /e ceca/
 A2061 N: /i eco/
 A2062 N: /yaya//miau/
 A2063 N: /ete te gato/
 A2064 N: /gato//ete/
 A2065 N: /nale/
 A2066 N: /alo//alo/
 A2067 N: /alo//alo//mama/
 A2068 N: /ben/
 A2069 N: /cao/
 A2070 N: /ola/ /no ma//buca/
 A2071 N: /ya/
 A2072 N: /no/
 A2073 N: /mama/
 A2074 N: /e papa/
 A2075 N: /mana/



A2076 N: /mama/
 A2077 N: /ermana/
 A2078 N: /no/
 A2079 N: /alo/
 A2080 N: /tanten//ten/
 A2081 N: /to pala//pala/
 A2082 N: /eupate/
 A2083 N: /ya/
 A2084 N: /ece/
 A2085 N: /pece/
 A2086 N: /muuu/
 A2087 N: /tepate/
 A2088 N: /babua/
 A2089 N: /ten/
 A2090 N: /no/
 A2091 N: /tan gia/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 91

TOTAL DE MORFEMAS: 139

PLEMOR: 1,51

Sujeto A3 (18 meses)

K = Sujeto

A3001 K: /no/
 A3002 K: /ai/
 A3003 K: /a/
 A3004 K: /peyota/
 A3005 K: /a/
 A3006 K: /no/
 A3007 K: /papa/
 A3008 K: /e papa/
 A3009 K: /no/
 A3010 K: /betota/
 A3011 K: /aca/
 A3012 K: /betota/
 A3013 K: /no/
 A3014 K: /ta/
 A3015 K: /no/
 A3016 K: /no//petota/
 A3017 K: /petota/
 A3018 K: /papa/
 A3019 K: /no pede pasa/
 A3020 K: /koni/
 A3021 K: /yan/
 A3022 K: /pati/
 A3023 K: /maca/
 A3024 K: /bata/



A3025 K: /betota/
 A3026 K: /no/
 A3027 K: /yiya/
 A3028 K: /no/
 A3029 K: /ta/
 A3030 K: /no/
 A3031 K: /ya/
 A3032 K: /gol/
 A3033 K: /ai/
 A3034 K: /e batata/
 A3035 K: /no ta/
 A3036 K: /ta/
 A3037 K: /gol/
 A3038 K: /no/
 A3039 K: /gol la betota/
 A3040 K: /ma/
 A3041 K: /ai/
 A3042 K: /no//no/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 42

TOTAL DE MORFEMAS: 55

PLEMOR: 1,34

Sujeto A4 (18 meses)

J = Sujeto

A4001 J: /mama/
 A4002 J: /no ma/
 A4003 J: /no/
 A4004 J: /no/
 A4005 J: /no//ma//ma/
 A4006 J: /pa//mama//pakeke/
 A4007 J: /no//mama//mi cec/
 A4008 J: /mama/
 A4009 J: /mama//ama/
 A4010 J: /no ta/
 A4011 J: /mama/
 A4012 J: /e ma/
 A4013 J: /mama/
 A4014 J: /no ta/
 A4015 J: /ma/
 A4016 J: /no/
 A4017 J: /mami/
 A4018 J: /mama/
 A4019 J: /aya/
 A4020 J: /ata//la mama/
 A4021 J: /no ta/
 A4022 J: /mami/



A4023 J: /la mama/
 A4024 J: /ola/
 A4025 J: /ai ta/
 A4026 J: /no/
 A4027 J: /ola/
 A4028 J: /a mama//mi papa//ola/
 A4029 J: /mami/
 A4030 J: /mama/
 A4031 J: /mami/
 A4032 J: /e mama/
 A4033 J: /yeya/
 A4034 J: /e mama/
 A4035 J: /aya/
 A4036 J: /ata/
 A4037 J: /ya/
 A4038 J: /no/
 A4039 J: /ete/
 A4040 J: /mami/
 A4041 J: /ola/
 A4042 J: /aya//no ta/
 A4043 J: /ayo/
 A4044 J: /papi/
 A4045 J: /aya/
 A4046 J: /mama/
 A4047 J: /esto/
 A4048 J: /no//no//no//no/
 A4049 J: /ya/
 A4050 J: /eto/
 A4051 J: /no/
 A4052 J: /no/



TOTAL DE ENUNCIADOS: 52
 TOTAL DE MORFEMAS: 93
 PLEMOR: 1,55

Grupo B. 24 meses: B1, B2, B3, B4.

Sujeto B1 (24 meses)
 G = Sujeto

B1001 G: /mami//a la yiya aya/
 B1002 G : /si/
 B1003 G : /aki ta//ai/
 B1004 G: /u kol/
 B1005 G: /si/
 B1006 /mami aki ta e kol/
 B1007 /ai ta ito/
 B1008 G: /no/

B1009 /aki/
 B1010 /mami aki si/
 B1011 G: /aki/
 B1012 G: /ta tito/
 B1013 G: /si/
 B1014 /a tito/
 B1015 /papi/
 B1016 G : /aki ta kol/
 B1017 /ota api/
 B1018 G: /eta/
 B1019 G: /eta/
 B1020 /no/
 B1021 /eta api no/
 B1022 G: /papi/
 B1023 G: /ete no/
 B1024 /e a buxo/
 B1025 G: /no/
 B1026 /e atu/
 B1027 G: /no se/
 B1028 /dame/
 B1029 G : /no/
 B1030 /ete ta ai/
 B1031 G : /ete ta/
 B1032 /ma/
 B1033 /ete ayeya/
 B1034 G: /bede/
 B1035 G: /mamariya/
 B1036 G: /si otra ma/
 B1037 G: /bede/
 B1038 G: /otra ma/
 B1039 G: /si/
 B1040 G: /asi asi/
 B1041 G : /ma pan/
 B1042 G: /si/
 B1043 G: /si/
 B1044 /papi/
 B1045 G: /eta e kaka/
 B1046 G: /no/
 B1047 /aki asi/
 B1048 G: /aki/
 B1049 G. /no/
 B1050 /aki/
 B1051 /papi aki/
 B1052 G. /si aki/
 B1053 G: /koxo/
 B1054 G: /goxa/
 B1055 G: /ota roxa/
 B1056 G: /berde/



B1057 G : /ai ta/
 B1058 G : /aki ta/
 B1059 G: /no e una luna/
 B1060 G: /si/
 B1061 G: /no e u albol/
 B1062 G: /no e u barbolo/
 B1063 /ete/
 B1064 G: /si/
 B1065 G: /yeiyal/
 B1066 G: /e kaka aki/
 B1067 G: /no eriale/
 B1068 G: si/
 B1069 G: /no a pepa/
 B1070 G: /pai/
 B1071 /ya po/
 B1072 G: /el gato/
 B1073 G: /si/
 B1074 G: /kero me oto gato papi/
 B1075 G: /si/
 B1076 G: /eta si/
 B1077 G : /papi/
 B1078 G: /una gata/
 B1079 /una gata oto gato/
 B1080 G : /pa/
 B1081 G: /de kayo/
 B1082 G: /si/
 B1083 G: /yoxo/
 B1084 G: /si/
 B1085 G: /si/
 B1086 G: /e a papi/
 B1087 G: /eta e a papi/
 B1088 G: /eta/
 B1089 /e ponka/
 B1090 /ai ta aki/
 B1091 /mama tete/
 B1092 G: /si/
 B1093 G: /si e guta/
 B1094 G: /no/
 B1095 G: /si/
 B1096 G: /si/
 B1097 G: /si/
 B1098 G: /un kol/
 B1099 G: /si/
 B1100 G: /aki//aki/
 B1101 G : /oto ma/
 B1102 G: /si/
 B1103 G: /si/
 B1104 G: /si/



B1105 G: /ota/
 B1106 /no ta a ota mano/
 B1107 G: /una oco/
 B1108 G: /si/
 B1109 G: /si/
 B1110 G: /si/
 B1111 G: /o ke abo ai/
 B1112 G: /no no/ (inintendible)
 B1113 /ai ci/
 B1114 G: /ya/
 B1115 G: /si/
 B1116 /no ai ta la kata/
 B1117 G: /kami/
 B1118 G: /pai e a mami/
 B1119 G: /kika/
 B1120 G : /si/
 B1121 /aki/
 B1122 G : /si/
 B1123 G: /mama/
 B1124 /e buc/
 B1125 G: /kayo/
 B1126 G: /si/
 B1127 G: /no aki/
 B1128 G: /si/
 B1129 G: /si/
 B1130 G: /mami e kompa/
 B1131 G: /si/
 B1132 G: /kere eta/
 B1133 /eta si/



TOTAL DE ENUNCIADOS: 133
 TOTAL DE MORFEMAS: 280
 PLEMOR: 2,12

Sujeto B2 (24 meses)
 B = Sujeto

B2001 B: /abion/
 B2002 B : /abion/
 B2003 B: /bako/ (inintendible)
 B2004 B: /ya/
 B2005 B: /miau/
 B2006 B: /kuakua/
 B2007 B: /pio pio/
 B2008 B : /pu pu pu/
 B2009 B: /ya ya ya/
 B2010 B: /aya/
 B2011 B: /boto/

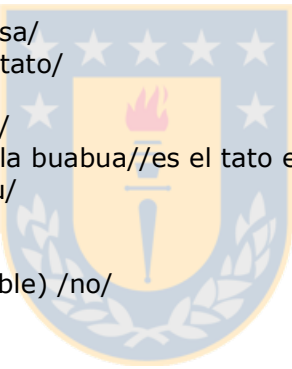
B2012 B: /ete/
 B2013 B: /uno/
 B2014 B: /no/
 B2015 B: /i/
 B2016 B: /ai/
 B2017 B: /tete//tete//tete//tete/
 B2018 B: /a payo/ (se cayó)
 B2019 B: /tota/
 B2020 B: /ya la luc/
 B2021 B: /ariba/
 B2022 B: /no/
 B2023 B: /pan/
 B2024 B: /te/
 B2025 /no/
 B2026 B: /dos/
 B2027 B: /oco/
 B2028 B: /no/
 B2029 /mia/
 B2030 B: /mano/
 B2031 B: /pan/
 B2032 B: /nis/
 B2033 B: /nani/
 B2034 B: /no/
 B2035 B : /no/
 B2036 /tes//tes/
 B2037 B: /no be/
 B2038 B: /nino/
 B2039 B: /mama/
 B2041 B: /pan/
 B2042 B: /pan//pan//pan/
 B2043 B: /no//no/
 B2044 B: /boa/
 B2045 B: /bato/
 B2046 B: /bako/
 B2047 B : /albo/
 B2048 B: /uka/
 B2049 B : /tete/
 B2050 B: /si/
 B2051 B: /aya/
 B2052 B: /e guagua/
 B2053 B : /ai ta/
 B2054 B: /lal//no/
 B2055 B: /no//no//no/
 B2056 /ya ya ya/
 B2057 B: /mio/
 B2058 B: /i/
 B2059 B: /i/
 B2060 B: /i/



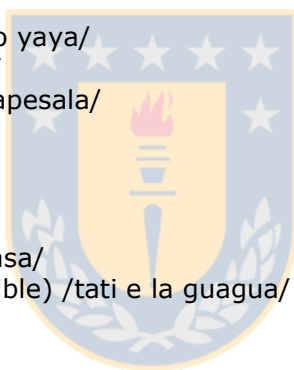
B2061 B: /i/
TOTAL DE ENUNCIADOS: 61
TOTAL DE MORFEMAS: 73
PLEMOR: 1,21

Sujeto B3 (24 meses)
J = Sujeto

B3001 J. /ya/
B3002 J: /ete aki/
B3003 J: /do/
B3004 J : /ne ta/
B3005 J: /ta e la kasa/
B3006 J: /nino/
B3007 J : /ne ta/
B3008 J: /ta e la kasa/
B3009 J: /ese es el tato/
B3010 J: /guagua/
B3011 J: /es el tato/
B3012 /es el tato e la buabua//es el tato e la buabua/
B3013 J: /guauguau/
B3014 J: /pite/
B3015 J: /ya/
B3016 J: (inintendible) /no/
B3017 J: /eso no/
B3018 J : /no/
B3019 J: /uno te/
B3020 /toma/ (inintendible)
B3021 J: /e te/
B3022 J: /kee kaka/
B3023 J: /no ta/
B3024 J: /pera/
B3025 J: /a/
B3026 J: /no ta/
B3027 /ai ta/
B3028 J: /ya/
B3029 J:/no no/
B3030 J : /ai ta/
B3031 J : /eta ai/
B3032 /asete/
B3033 J: /ese no/
B3034 J: /si si/
B3035 J: /no/
B3036 J: /peta/



B3037 J: /ya/
 B3038 J: /petalo/
 B3039 /ya yo/
 B3040 J: /yo yo yo yo/
 B3041 J: (inentendile) /ese//ese/
 B3042 /ai/
 B3043 J : /ai ta/
 B3044 J: /pestalo/
 B3045 /asi/
 B3046 J : /patala/
 B3047 J: /no/
 B3048 J: /peta/
 B3049 J: /etalo/(inentendible)
 B3050 J : /te/
 B3051 J: /no ta/
 B3052 J: /e la kasa/
 B3053 J: /a la kasa/
 B3054 J: /aya/
 B3055 J : /ai ta/
 B3056 J: /o yaya//o yaya/
 B3057 J: /a pasala/
 B3058 /a pestala//apesala/
 B3059 J: /kata/
 B3060 J: /a/
 B3061 J: /ya/
 B3062 J: /no ta/
 B3063 J: /ta e la kasa/
 B3064 J: (inentendible) /tati e la guagua/
 B3065 J : /ai/
 B3066 /paselo/
 B3067 J: /no/
 B3068 J: /no/
 B3069 J : /ai//ai/
 B3070 /aya//aya/
 B3071 J: /ai/
 B3072 J: /ca/
 B3073 J: /no ta/
 B3074 /etapa e la guagua/
 B3075 J: /la guagua/



TOTAL DE ENUNCIADOS: 75
 TOTAL DE MORFEMAS: 157
 PLEMOR: 2,09

Sujeto B4 (24 meses)
 V = Sujeto

B4001 V: /e lato/

B4002 V: /gua/
 B4003 V: /toma/
 B4004 /a gol//la gol/
 B4005 V: /mia/
 B4006 V: /ya/
 B4007 V: /pato/
 B4008 V: /kua kua/
 B4009 V : /pie/
 B4010 V: /ato//oto//oto/
 B4011 V: /toma/
 B4012 V: /to//la nina/
 B4013 V: /oma/
 B4014 V: /a/
 B4015 V: /oma/
 B4016 V: /I tete//I tete/
 B4017 /oma/
 B4018 V: /toma leo//leo//leo/
 B4019 V: /aya//aya/
 B4020 V: /tete/
 B4021 V: /mama/
 B4022 V: /a/
 B4023 V: /oto/
 B4024 V: /leo esto//leo/
 B4025 V: /ya/
 B4026 V: /ya/
 B4027 V: /e mama/
 B4028 V: /no no/
 B4029 V: /ayon//ayon/
 B4030 V: /no/
 B4031 V: /ya oto/
 B4032 V: /ete to/
 B4033 /ete te/
 B4034 V: /pin/
 B4035 V: /papa/
 B4036 V: /aya/
 B4037 V: /si/
 B4038 /toma/
 B4039 V: /papa/
 B4040 V: /mama/
 B4041 V: /mama//mayiyo/
 B4042 V: /ete/
 B4043 V: /tete/
 B4044 V: /eten/
 B4045 V: /ete///ete//ete//e ten/
 B4046 V: /pan/
 B4047 V: /pen//gayeta/
 B4048 V: /e ten//el ten//
 B4049 V: /aya/



B4050 V: /toma/
 B4051 V: /no/
 B4052 V: /aya/
 B4053 V : /ta/
 B4054 V: /tato/
 B4055 V: /tatiyo/
 B4056 V: /e ten/
 B4057 V: /ya//ya ya/
 B4058 V : /ai ta/
 B4059 V: /ya/
 B4060 V : /ai ai/
 B4061 V: /ten/
 B4062 V: /pe/
 B4063 V : /au au au/
 B4064 V: /bata//baka/
 B4065 V: /ayi/
 B4066 V: /ayi/
 B4067 V: /ya/
 B4068 V: /ma po/
 B4069 V. /ai ta/
 B4070 V: /mia/
 B4071 V: /ya/
 B4072 V: /tata//yaya no/
 B4073 V: /de leo/
 B4074 V: /teya/
 B4075 V: /aya/
 B4076 V: /ya/
 B4077 V: /tito/
 B4078 V: /ete/
 B4079 V: /ya/



TOTAL DE ENUNCIADOS: 79
 TOTAL DE MORFEMAS: 117
 PLEMOR: 1,50

Grupo C. 30 meses: C1, C2, C3, C4.

Sujeto C1 (30 meses)

J = Sujeto

C1001 J: /para mi/
 C1002 J: (ininteligible) /kere bebida e u pabo/
 C1003 J: /kere bebida/
 C1004 J: /si/
 C1005 J: /babo/
 C1006 J: (canta) /al tata/
 C1007 J: /babo//ota ota ota ota/
 C1008 J: /ai ta la mimi/

C1009 J: /en la foto esta/
 C1010 J: /ai/
 C1011 J: /en la foto/
 C1012 J: /toma/
 C1013 J: /xabera/
 C1014 J: /nikolale/
 C1015 J: /logeloa/
 C1016 J: /en la/
 C1017 J: /en mi pekeno pudu/
 C1018 J: /e linkofi/
 C1019 J: /en el te/
 C1020 J: /e likofi/
 C1021 J: /u biobio/
 C1022 J: /la tenika/
 C1023 J: /a/
 C1024 J: /en el kuato/
 C1025 J: /patamelo/
 C1026 J: /a/
 C1027 J: /e likofi/
 C1028 J: /en e kuso/
 C1029 J: /a/
 C1030 J: /e tio/
 C1031 /no se/
 C1032 J: /mi kucara/
 C1033 J: /lo picera/
 C1034 J: /a/
 C1035 J: /no dabi papa/
 C1036 J: /yo me komo/
 C1037 J: /no/
 C1038 J: /pa limpia la mano/ (limpia[rme])
 C1039 J: /pan/
 C1040 J: /a/
 C1041 J: /a la karina/
 C1042 J: /a/
 C1043 J: /yo me komiendo/
 C1044 J: /a besito/
 C1045 J: /abuelito/
 C1046 J: /abuetito/
 C1047 /la karita/
 C1048 J: /no/
 C1049 /bene el teco/
 C1050 J: /mira//mira/
 C1051 /ariba/
 C1052 /mira ariba//leru leru leru leru/
 C1053 J: /a la mesa/
 C1054 /en la mesa/
 C1055 J: /eta alao/
 C1056 J: /ugo/



C1057 J: /despasito/
 C1058 J: /ke le ban a komer la komida/
 C1059 J: /a mama/
 C1060 J: /a/
 C1061 J: /toma/
 C1062 J: /ese tuya/
 C1063 J: /te ban a komel/
 C1064 J: /yo kero papa/
 C1065 J: /ya aora tu//aora tu po/
 C1066 J:/ete e mio/
 C1067 J: /no tengo/
 C1068 /yo no tengo komida/
 C1069 J: /aora pan/
 C1070 /ai pan/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 70

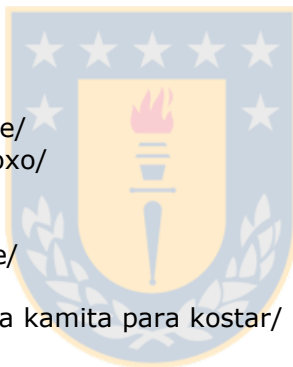
TOTAL DE MORFEMAS: 181

PLEMOR: 2,58

Sujeto C2 (30 meses).

B = Sujeto

C2001 B: /a lo leone/
 C2002 B: /yoxo//yoxo/
 C2003 B: /dande/
 C2004 B: /re/
 C2005 B: /bu//bede/
 C2006 /bede din/
 C2007 B: /ese e una kamita para kostar/
 C2008 /asi//asi/
 C2009 B: /si//una kama/
 C2010 /e una buaka/
 C2011 B: /asi/
 C2012 B: /no/
 C2013 B: /no/
 C2014 B: /mu/
 C2015 /asi/
 C2016 B: /miau/
 C2017 B: /guauguau/
 C2018 B: /asi/
 C2019 B: /pelie/
 C2020 B: /m/
 C2021 B: /orke//porke e ul auto/
 C2022 /porke se e lauto un patito feo/
 C2023 B: /konke konke//si/
 C2024 B: /no//no me yeto/
 C2025 B: /si/
 C2026 B: /si/



C2027 B: /yao//bako/
 C2028 B: /yo me yamo benxami pada pobete/
 C2029 B: /mama/
 C2030 (inintendible)/papa ai/
 C2031 B: /yo te abo a mi selula/
 C2032 B: /yama la papa aber/
 C2033 B: /yo toi//yo toi okupao//yo toi
 C2034 /no la bite ese/
 C2035 B: /te moldio/
 C2036 B: /no/
 C2037 B: /gobo/
 C2038 B: /si/
 C2039 B: /no e u albol/
 C2040 B: /no/
 C2041 B: /u gobo/
 C2042 B: /ai//ai//ai se pone el lobo/
 C2043 /se koloka//se koloka ai/
 C2044 B : /manexa tu/
 C2045 B: /ete/
 C2046 B: /ete si/
 C2047 B: /mami no/
 C2048 B: /no/
 C2049 B: /no se ase/
 C2050 B: /uno//asi//asi//asi//i asi/
 C2051 /mami asi/
 C2052 B: /i asi i ete asi/
 C2053 B: /asi/
 C2054 B: /no/
 C2055 /asi/
 C2056 /no/
 C2057 /ai/
 C2058 B: /no/
 C2059 /asi//asi/
 C2060 /dispalale//piu/
 C2061 B: /yo boi aser/
 C2062 B: /no//no//no/
 C2063 B: /no/
 C2064 B: /do/
 C2065 B: /no/
 C2066 /dos/
 C2067 B: /citito/
 C2068 B: /o a ber eto/
 C2069 B: /ai/
 C2070 B: /ariba/
 C2071 B: /ariba eta/
 C2072 B: /ai//ai/
 C2073 B: /e mia/
 C2074 B: /ke lo sabe//ke lo sabe//sabe/



C2075 B: /una kanasta/
 C2076 B: /de ai//de ai/
 C2077 B: /no/
 C2078 /ai//ai/
 C2079 B: /e de//e bede gin/
 C2080 B: /si//si/si/
 C2081 /si kedo/
 C2082 /si komo elado/
 C2083 B: /no/
 C2084 B: /e la ota piesa kero akotame/
 C2085 B: /e la ota/
 C2086 B: /asi/ (inintendible)
 C2087 /esa kama/
 C2088 B: /m/
 C2089 B: /desta/
 C2090 B: /m/
 C2091 B: /de kistian/
 C2092 B: /de se//de ese/
 C2093 B: /xanseli getel/
 C2094 B: /xansel i getel/
 C2095 B: /paxalito flor/
 C2096 B: /taba peldio ai e del boske/
 C2097 B: /m/
 C2098 B: /una una buxa/
 C2099 B: /m/
 C2100 /apego a un palo asi/
 C2101 B: /asi/
 C2102 B: /un palo/
 C2103 B: /fuerte asi/
 C2104 /le guelo muco/
 C2105 B: /muco a xansel i getel/
 C2106 B: /te de//la ota kasa/
 C2107 /una buxa/
 C2108 B: /le iso una una xaula/
 C2109 B: /komer//le liso es e cokolate/
 C2110 B: /a busko al papac/
 C2111 B: /m/
 C2112 B: /la ota kasa/
 C2113 /aya yego/
 C2114 /ese ese la mama/
 C2115 B: /aki son ibuale/
 C2116 B: /ete/ /ete si/
 C2117 B: /ete/
 C2118 B: /ese me buta/
 C2119 /ese/
 C2120 B: /ese me buta a mi/
 C2121 B: /kore ete/
 C2122 B: /la totuga taguga ese/



C2123 B: /sapo siko/
 C2124 B: /ete te i tene la kola ese se sapo giyo/
 C2125 B: /nikolas/
 C2126 B: /en el boske/
 C2127 B: /mama//mami/
 C2128 B: /no se baye/
 C2129 B: /ai/
 C2130 /aki/
 C2131 B: /bamo a mirarlo/
 C2132 B: /no/
 C2133 /yo keo midaldo/
 C2134 B: /lo sekado/
 C2135 B: /si/
 C2136 B: /si tan feo/
 C2137 B: /lo sekadole son feo/
 C2138 /son malo toto feo/
 C2139 B: /sapo//ese e un sapo/
 C2140 /ese e doto/
 C2141 B: /oto kuento de mami/
 C2142 B: /ai ta/
 C2143 B: /no ese/
 C2144 B: /toma/
 C2145 B: /ese kedo/
 C2146 B: /te aplaste/
 C2147 B: /leamolo/
 C2148 B: /boske/
 C2149 B: /aparesio un...
 C2150 B: /no/
 C2151 /ai//ai//ai/
 C2152 B: /no/
 C2153 /ai//ai//ai/
 C2154 B: /ai el kuelo me guele/
 C2155 B: /ai/
 C2156 B: /koskiya/
 C2157 B: /no/
 C2158 B: /no/
 C2159 /cao/
 C2160 /el pisis feli si/
 C2161 B: /ora si/
 C2162 /esa e un paxaro/
 C2163 B: /ta yorando mia/
 C2164 B: /la el lobo/



TOTAL DE ENUNCIADOS: 164
 TOTAL DE MORFEMAS: 469
 PLEMOR: 2,85

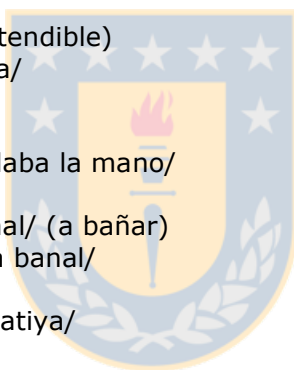
Sujeto C3 (30 meses).

C = Sujeto

C3001 C: /ganate ai/
C3002 C: /ai/
C3003 C: /aki/
C3004 C: /ai mami/
C3005 C: /tuyo/
C3006 C: /e la cita/
C3007 C: /una bela/
C3008 C: (inintendible) /la foto/ (inintendible)
C3009 C: /pato/
C3010 C: /la cita/
C3011 C: /abua/
C3012 /toma/
C3013 C: /e tuyo/
C3014 C: /no yora/
C3015 C: /no tuyo/
C3016 C: /le keda/
C3017 C: /si/
C3018 C: /toma/
C3019 /a ber/
C3020 /oto/
C3021 C: /gande/
C3022 C: /ete no/
C3023 /ese no/
C3024 C: /ete si/
C3025 /pere/
C3026 /mira/
C3027 /ai ma/
C3028 /e tuyo/
C3029 C: /eto ma/
C3030 C: /tu/
C3031 C: /si/
C3032 C: /el osito pu/
C3033 C: /si/
C3034 C: /e la cita/
C3035 C: /pere/
C3036 /lito/
C3037 C: /el te/
C3038 /listo/
C3039 C: /sale ai/
C3040 C: /e oto sale/
C3041 /asi/
C3042 /ete igua/
C3043 C: /si/
C3044 C: /el biequito pakero/
C3045 C: /el pakuero/
C3046 C: /patalone/



C3047 C: /oye sale ai//sale e ai/
 C3048 /ese/
 C3049 /pone oto/
 C3050 C: /ai/
 C3051 C: /si/
 C3052 /aya/
 C3053 C: /e tasita e te/
 C3054 C: /no/
 C3055 /tu/
 C3056 C: /ecala ai/
 C3057 /e tuyo/
 C3058 C: /no no poto ai/
 C3059 /el abua/
 C3060 C: /no lo tome/
 C3061 C: /una pelota//ece la tasita e te/
 C3062 C: /si/
 C3063 C: /ecalo pa la/
 C3064 /ai toma/
 C3065 C: /u poto/
 C3066 C: /si/ (inintendible)
 C3067 C: /eta e mia/
 C3068 C: /au/
 C3069 C: /la cita/
 C3070 /eca leco el laba la mano/
 C3071 C: /tu tu/
 C3072 C: /a nal a nal/ (a bañar)
 C3073 C: /o te ba a banal/
 C3074 C: /lito/
 C3075 C: /labo la patiya/
 C3076 C: /ya po/
 C3077 /ete/
 C3078 /si/
 C3079 C: /eto/
 C3080 /laba mano/
 C3081 C: /la mano/
 C3082 C: /e baso/
 C3083 C: /labe mano/
 C3084 C: /oto/
 C3085 C: /lito/
 C3086 /e loto/
 C3087 C: /si/
 C3088 C: /el tito puero/
 C3089 /no aora no/
 C3090 C: /ese pa pelo/
 C3091 C: /elo/
 C3092 C: /e baba pelo/
 C3093 C: /si/
 C3094 /a mi pelo//a me pelo/



C3095 C: /aora e loxo/
 C3096 C: /tu eca oxo/
 C3097 C: /tu igual eca al oxo/
 C3098 /tu/
 C3099 C: /te eca a loxo/
 C3100 C: /ota ai/
 C3101 /a be/
 C3102 /tu tu/
 C3103 C: /lelito/
 C3104 C: /tiene lelo/
 C3105 C: /si/
 C3106 C: /el asul/
 C3107 C: /ya/
 C3108 C: /e kasa/
 C3109 C: /si/
 C3110 C: /ete/
 C3111 C: /e la pata/
 C3112 /tae xugete/
 C3113 C: /aya tae xugete/
 C3114 C: /loxa/
 C3115 /mama tae loxa/
 C3116 /u guete/
 C3117 C: /no oto/
 C3118 C: /e guete/
 C3119 C: /oye//oye/
 C3120 /oto/
 C3121 C: /no loto/
 C3122 /e asul/
 C3123 C: /ai/
 C3124 /e bade//e bade/
 C3125 C: /mira/
 C3126 C: /me iso yaya/
 C3127 C: /si/
 C3128 /kon ete/
 C3129 C: /si/
 C3130 C: /si/
 C3131 C: /si/
 C3132 C: /no/
 C3133 C: /no/
 C3134 C: /a/
 C3135 /ese no/
 C3136 /susio/
 C3137 C: /mira/
 C3138 /el lunoxo/
 C3139 C: /ta roto/
 C3140 C: /el al e mia/
 C3141 C: /no/
 C3142 C: /el ato/



C3143 C: /pera/
 C3144 C: /pera/
 C3145 C: /lana/
 C3146 C: /te pika pika/
 C3147 C: /no/
 C3148 C: /eto/
 C3149 C: /mira/ (inintendible)
 C3150 C: /orcetera/
 C3151 C: /eca ai/
 C3152 C: /ecala ai/
 C3153 C: /mia/
 C3154 C: /no/
 C3155 C: /ete/
 C3156 C: /e mia/
 C3157 /e mio/
 C3158 C: /si/
 C3159 C: /e guau/
 C3160 C: /ete e gato/
 C3161 C: /mira/
 C3162 C: /tato/
 C3163 C: /no/
 C3164 C: (inintendible) /e en ete/
 C3165 C: /alana/
 C3166 C: /ai/
 C3167 /alana esa/
 C3168 C: /a asi/
 C3169 C: /no no no/
 C3170 C: /mira/
 C3171 C: /oto/
 C3172 /lele ai//ai/
 C3173 C: /ai tola ai/
 C3174 C: /si ai//ai/
 C3175 C: /a/
 C3176 C: /lelele ai/
 C3177 C: /ete e bato/
 C3178 C: /e barda este/
 C3179 C: /no/
 C3180 C: /no/
 C3181 C: /no/
 C3182 C: /oto ma/
 C3183 C: /ai ta/
 C3184 C: /si/
 C3185 C: /ai/
 C3186 C: /ete e tuyo/
 C3187 C: /eto e mi mami/
 C3188 C: /ai no/
 C3189 C: /perame//perame/
 C3190 C: /pee un poko/



C3191 C: /pere/
 C3192 C: /ya po/
 C3193 C: /ai ma//ai ma/
 C3194 C: /ya po/
 C3195 C: /e la kasa/
 C3196 C: /no/
 C3197 C: (inintendible) /e la kasa/
 C3198 C: /e la pasa/
 C3199 /pasame la foto/
 C3200 C: /toma ete/
 C3201 C: /tuyo/
 C3202 C: /si/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 202
 TOTAL DE MORFEMAS: 487
 PLEMOR: 2,41

Sujeto C4 (30 meses).
 J = Sujeto

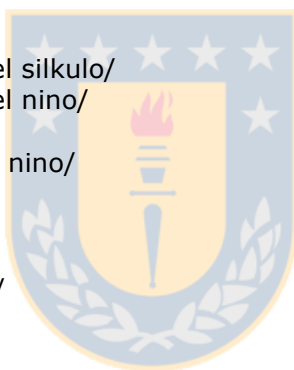
C4001 J: /ta onde el kuka/
 C4002 J: /esta taaxando/
 C4003 J: /ta tabaxando/
 C4004 J: /ta taxando/
 C4005 J: /xaber/
 C4006 J: /sapatiya/
 C4007 J: /patalone/
 C4008 J: /yeni/
 C4009 /mira/
 C4010 J: /e la natalia/
 C4011 J: /de xabier/
 C4012 J: /e kitian/
 C4013 J: /oma yenifer/
 C4014 /toma//toma/
 C4015 J: /se iso tila/
 C4016 J: /falta luna/
 C4017 J: /asul/
 C4018 J: /loxo/
 C4019 J: /i eta/
 C4020 /i eta/
 C4021 J: /doxo/
 C4022 J: /i esta/
 C4023 J: /natalia/
 C4024 J: /yenife sietate ai/
 C4025 /sietate/
 C4026 J: /se xue/
 C4027 J: /se fue tatalia/
 C4028 J: /si/



C4029 J: /la natalia/
 C4030 J: /si/
 C4031 /di felipe/
 C4032 J: /el diego/
 C4033 J: /si/
 C4034 J: /mira//mira/
 C4035 /tia/
 C4036 J: /e del felipe/
 C4037 J: /el diego/
 C4038 J: /a ber//au/
 C4039 J: /eta dil felipe/
 C4040 J: /el kua/
 C4041 J: /pato/
 C4042 J: /pagalo/
 C4043 J: /ugo/
 C4044 J: /nana/
 C4045 J: /eta nina/
 C4046 J: /e un nino/
 C4047 J: /yenife/
 C4048 J: /nino/
 C4049 /ai ta nino/
 C4050 J: /ai ta nina/
 C4051 J: /ai ta loxo/
 C4052 J: /ai ta loxo/
 C4053 J: /ai ta olexita/
 C4054 J: /ai ta la orexa/
 C4055 J: /ai ta la nonexa/
 C4056 /ai ta migel/
 C4057 /nino/
 C4058 J: /e pipe/
 C4059 /fubo/
 C4060 J: /ke/
 C4061 J: /pipe/
 C4062 /i eta//i eta/
 C4063 /tete/
 C4064 J: /a ber//a ber//a ber/
 C4065 J: /paxaro/
 C4066 J: /i eta/
 C4067 /un loro/
 C4068 J: (inintendible) /paxaro/
 C4069 J: /un pato/
 C4070 J: /un pero/
 C4071 J: /ke/
 C4072 J: /i eta/
 C4073 J: /tatol/
 C4074 J: /ta a pata pela/
 C4075 J: /pero/
 C4076 J: /la maka/



C4077 J: /kato/
 C4078 J: /agayo/
 C4079 J: /pato/
 C4080 J: /eta/
 C4081 /e un nino/
 C4082 J: /nino o nina/
 C4083 J: /ete/ (inintendible)
 C4084 J: /a gayo/
 C4085 J: /ke/
 C4086 J: /a baka/
 C4087 J: /a maka/
 C4088 J: /pero/
 C4089 J: /ke/
 C4090 J: /ta a pata pela/
 C4091 J: /gayeta/
 C4092 J: /ke/
 C4093 J: /e na gata/
 C4094 J: /a/
 C4095 J: /loco/
 C4096 J: /el tle/
 C4097 J: /onde ta el silkulo/
 C4098 J: /onde ta el nino/
 C4099 J: /se xue/
 C4100 J: /se xue el nino/
 C4101 J: /i eta/
 C4102 J: /el sai/
 C4103 J: /el sete/
 C4104 J: /el guebe/
 C4105 J: /kualalo/
 C4106 J: /sikulo/
 C4107 J: /fubo/
 C4108 J: /e/
 C4109 /i eta//i eta/
 C4110 J: (inintendible) /un tiangulo/
 C4111 J: /sikulo/
 C4112 J: /amariyo/
 C4113 J: /ete/
 C4114 J: /e do/
 C4115 J: /ya nada ma/
 C4116 J: /si/
 C4117 J: /ke/
 C4118 J: /ke/
 C4119 J: /un gayo/
 C4120 J: /paxaro/
 C4121 J: /naco/
 C4122 J: /no ta el amaliyo/
 C4123 J: /ai ta el acul/
 C4124 J: /onde ta el migel/



C4125 J: /ke/
 C4126 J: /ai tan la sapaliya/
 C4127 J: /ta axando/
 C4128 J: /ta axando el tata/
 C4129 J: /ta en la kuka/
 C4130 J: /ta axando el kuka/
 C4131 J: /ta ya xuera/
 C4132 J: /ya/
 C4133 J: /de xabie/
 C4134 J: /ke/
 C4135 J: /el naco/
 C4136 J: /de xabie/
 C4137 J: /setame/
 C4138 /no/
 C4139 J: /ya/
 C4140 J: /del oskar/
 C4141 J: /el bekami/
 C4142 J: /tio/
 C4143 J: /ke/
 C4144 J: /el tata/
 C4145 J: /la lela/
 C4146 J: /el papi//papi/
 C4147 J: /el tata/
 C4148 J: /xami/
 C4149 J: /e tio/
 C4150 J: /ete e tio/
 C4151 J: /ese no/
 C4152 J: /lela/
 C4153 J: /kayo/
 C4154 J: /ke/
 C4155 J: /papi/
 C4156 /yeni/
 C4157 J: /no/
 C4158 J: /ke/
 C4159 J: /ke/
 C4160 J: /ai ta mama/
 C4161 J: /ai ta el tata/
 C4162 J: /ai ta mama/
 C4163 J: /muco/
 C4164 J: /ke/
 C4165 J: /cao tia/
 C4166 /cao mama/



TOTAL DE ENUNCIADOS: 166
 TOTAL DE MORFEMAS: 401
 PLEMOR: 2,37

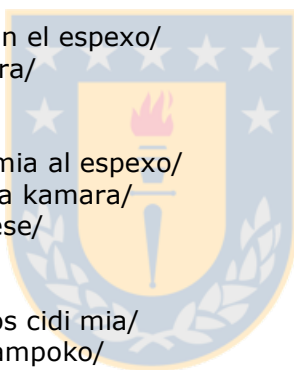
Grupo D. 36 meses: D1, D2, D3, D4.

Sujeto D1 (36 meses).

I = Sujeto

- D1001 I: /tata mia/
D1002 /toi miando/
D1003 I: /toi miando kon luc/
D1004 I: /papa//papa/
D1005 I: /ai tu puedes/
D1006 /si puedes/
D1007 I: /si puebo/
D1008 I: /en e kumpleano fe no kanta si/
D1009 I: /no/
D1010 I: /no puedo saber/
D1011 I: /no puedo saber yo/
D1012 I: /mio/
D1013 I: /papa a ber/
D1014 I: /no boi a sali/
D1015 I: /no/
D1016 /yo keo mira/
D1017 /yo keo mira a la mama kon la kia aki/
D1018 I: /perini ase mia/
D1019 I: /si ensima/
D1020 I: /e perini no/
D1021 I: /no/
D1022 I: /mira ete no sabe ese/
D1023 /no mia no sabe/
D1024 I: /ese no sabe ese/
D1025 /mia/
D1026 I: /po eso no po/
D1027 I: /fui aser en bus/
D1028 I: /fui en coletivo/
D1029 /a donde estai//a donde estai/
D1030 I: /a donde estai tu/
D1031 I: /tai enkondio/
D1032 I: /te boi a piya//te boi a piya/
D1033 I: /te pice/
D1034 I: /mia/
D1035 I: /una pia/
D1036 /ke se pone aki mia/
D1037 I: /asi se pone aki mia/
D1038 I: /tata/
D1039 I: /no/
D1040 I: /mia/
D1041 /kon luc/
D1042 I: /una luc/
D1043 /tu no be nada/
D1044 I: /te piye/
D1045 I: /perini no esta/

D1046 I: /no/
 D1047 /te ta esperando aki/
 D1048 I: /el bobí no ta/
 D1049 I: /no ba se palasio/
 D1050 I: /sí/
 D1051 I: /se fue/
 D1052 I: /la kasa de la mama/
 D1053 I: /no mia/
 D1054 /ese ke e mia/
 D1055 I: /ko luc/
 D1056 I: /el tubi se fue todo/
 D1057 I: /sabe ota kosa/
 D1058 I: /ya yo keo ko la tia//kon la tia/
 D1059 I: /boi a mia a la tia/
 D1060 I: /pa//sí/
 D1061 I: /no/
 D1062 I: /nelocito ta miando/
 D1063 I: /kee miarse al espexo/
 D1064 I: /sí/
 D1065 /kee mirar en el espexo/
 D1066 I: /mira//mira/
 D1067 I: /mia sidi/
 D1068 I: /mia/
 D1069 I: /te boi a mia al espexo/
 D1070 I: /te boi a la kamara/
 D1071 I: /la pago ese/
 D1072 I: /no/
 D1073 I: /no/
 D1074 /boi a mia los cidi mia/
 D1075 I: /el bani tampoko/
 D1076 I: /no/
 D1077 I: /keo mira yo/
 D1078 I: /sí/
 D1079 /yo keo yo/
 D1080 I: /keo mira a papa/
 D1081 /la tia//la tia/
 D1082 /la mama/
 D1083 /i la tia/
 D1084 /keo mira todo/
 D1085 I: /sí/
 D1086 /keo mira aki en el espexo/
 D1087 /aki pal oto lao despexo/
 D1088 I: /sí/
 D1089 /yo keo ir pa oltro lado e espexo yo/
 D1090 I: /nada/
 D1091 I: /yo/
 D1092 I: /no/
 D1093 /no yo keo mirar pal espexo pal oto lado yo/



D1094 I: /no/
D1095 I: /no/
D1096 /me oi a kome un dulce me oi a kome/
D1097 I: /me oi a kome lultimo/
D1098 I: /nada/
D1099 I: /no//yo keo/
D1100 I: /yo keo mirarme al espexo pal oto lado/
D1101 I: /si/
D1102 I: /yo keo mirarme/
D1103 I: /pala tia//pa la tia/
D1104 I: /si/
D1105 /si yalgo en la kamara/
D1106 /no/
D1107 I: /si/
D1108 /yo keo mirarme a espexo/
D1109 I: /yo keo mirar al espexo/
D1110 I: /no//keo mirarme al espexo/
D1111 I: /si/
D1112 I: /yo keo mirarme a la kamara/
D1113 I: /pada mi/
D1114 I: /la la senora/
D1115 /la senora la taxo/
D1116 /la senora la taxo kon su guagua//su guagua/
D1117 I: /si//bino kon la guagua/
D1118 I: /si/
D1119 I: /la guagua esta en el seano/
D1120 I: /benxamo//yama benxamin/
D1121 I: /no/
D1122 I: /la kamara//ese aki/
D1123 I: /del papa/
D1124 I: /si/
D1125 I: /si/
D1126 I: /si/
D1127 I: (inintendible) /ignasio olibaes ernande/
D1128 I: /santa maia/
D1129 I: /numeo de santa maia/
D1130 I: /bentikuato sere guebe/
D1131 I: /si/
D1132 I: /si kele guele la guatita/
D1133 I: /biene en buc/
D1134 I: /si la guelita/
D1135 I: /biene en taci/
D1136 I: /en taci//en bus/
D1137 /mira ece muco/
D1138 I: /si/
D1139 /mia taxe ma guego/
D1140 /taxe una guego ludo/
D1141 I: /e para el papa/

D1142 I: /si/
 D1143 /no ten ma guego ludo/
 D1144 I: (ininteligible) /lekoxame el guego dulo po fabo/
 D1145 /lekoxeme ese guego dulo//lekoxeme ese guego dulo/
 D1146 I: /tal oyo/
 D1147 /ta el guebo lulo/
 D1148 /aki/
 D1149 /gasia/
 D1150 I: /no puede/
 D1151 I: /taxe ma guego dulo/
 D1152 I: /nada/
 D1153 I: /ke ete guelo lulo/
 D1154 I: /no/
 D1155 /no puede guelo lulo/
 D1156 I: /no/
 D1157 I: /si ba kosina/
 D1158 I: /no e guelo dulo/
 D1159 I: /papa/
 D1160 I: /paga la luce/
 D1161 I: /esa e kalamela/
 D1162 /abelo lo oxo//abeme lo oxo/
 D1163 I: /si/
 D1164 I: /boi aser un cuku/
 D1165 I: /si/
 D1166 I: /ese una kola de cikiciki/
 D1167 /ciki boi ase ma ciki/
 D1168 /boi a te te cuku/
 D1169 I: /ke/
 D1170 I: /toi siendo el cuku pa la mama/
 D1171 I: /pa la mama/
 D1172 I: (ininteligible) /e la palte de abaxo/
 D1173 /o le falto uno/
 D1174 I: /e cuku//ese cuku lus/
 D1175 /ko lus/
 D1176 I: /e ma lande el cuku/
 D1177 /o se kayo/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 177

TOTAL DE MORFEMAS: 679

PLEMOR: 3,83

Sujeto D2 (36 meses).

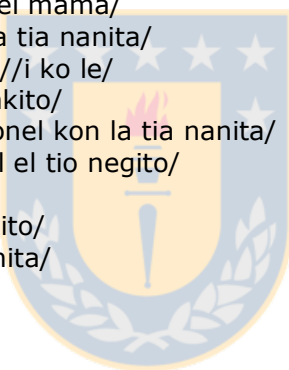
V = Sujeto

D2001 V: /si/
 D2002 V: /tia//tia karo//tia/
 D2003 /tia baleska/

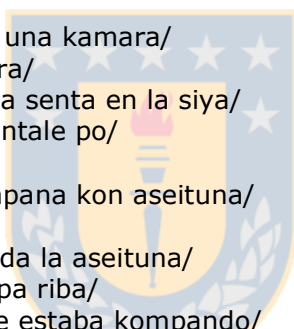
D2004 /tia rosana//tia//tia i tia/
 D2005 V: /la tia lusi/
 D2006 V: /nadie ma/
 D2007 V: /se yama mi xardin pudu/
 D2008 V: /no kiero/
 D2009 V: /no/
 D2010 V: /poke no//poke poke no me gusta/
 D2011 /se me falta uno/
 D2012 V: /un amigo/
 D2013 V: /me falta/
 D2014 /tu tu tu tu/
 D2015 /diseme/
 D2016 V: /la ota la gemela/
 D2017 V: /no/
 D2018 /la ota e la balentina/
 D2019 /la ota la xosefina/
 D2020 V: /aora el xose inasio/
 D2021 V: /no/
 D2022 /ai do xose inasio/
 D2023 V: /ai uno/
 D2024 V: /kon el mario/
 D2025 V: /si/
 D2026 V: /si/
 D2027 /aora/
 D2028 V: /aora e mi amigo/
 D2029 V: /si/
 D2030 V: /si/
 D2031 /me raxuno aki/
 D2032 V: /ta mala eso/
 D2033 V: /ta mala la kamara/
 D2034 V: /si/
 D2035 V: /si ta mala/
 D2036 V: /si//si/
 D2037 /mira/
 D2038 /ta mala/
 D2039 V: /si/
 D2040 V: /no se/
 D2041 V: /adonde esta sa fenando//serka de//adonde esta san fenando/
 D2042 V: /adiana/
 D2043 V: /aora bamo a la kasa nueva/
 D2044 /aora bamo a tar serka de la kasa de fankito/
 D2045 V: /aora po/
 D2046 /aora ai ke cambiarse//aora/
 D2047 V: /poke/
 D2048 V: /no/
 D2049 V: /poke/
 D2050 V: /en el suelito/
 D2051 V: /si/



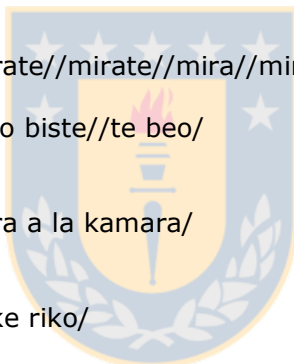
D2052 V: /si/
 D2053 V: /es pima de la karen//de la/
 D2054 V: /el tio negito/
 D2055 V: /el yankarlo/
 D2056 V: /tio tatito/
 D2057 V: /tia nanita/
 D2058 V: /komo e/
 D2059 V: /e mama po/
 D2060 V: /si/
 D2061 V: /e mi pimo/
 D2062 V: /la tia nanita falta/
 D2063 V: /el abuelo de el falta lo do/
 D2064 V: /el miki depue/
 D2065 V: /si po/
 D2066 /ya ke kantamo/
 D2067 V: /no po/
 D2068 /tu elixeme/
 D2069 V: /la tia nanita falta/
 D2070 /i kon el micel mama/
 D2071 /kuentame la tia nanita/
 D2072 /i kon la nati//i ko le/
 D2073 /i kon le frankito/
 D2074 V: /i kon i konel kon la tia nanita/
 D2075 /i kon el el el el tio negito/
 D2076 /falta lo do/
 D2077 V: /el tio netito/
 D2078 V: /la tia nanita/
 D2079 /e micel/
 D2080 V: /la nati/
 D2081 V: /no/
 D2082 /no dixe/
 D2083 /si/
 D2084 /ya/
 D2085 /aora ke ma/
 D2086 V: /a/
 D2087 V: /de la tia/
 D2088 V: /ya/
 D2089 V: /ya/
 D2090 V: /e la//el kanito/
 D2091 /la tia magali/
 D2092 /el kanito kuando yege me boto/
 D2093 V: /el kanito de la tia magali po/
 D2094 V: /el emano de/
 D2095 V: /e un nino/
 D2096 V: /un pero/
 D2097 V: /e xugeton/
 D2098 V: /si/
 D2099 V: /no me pege/



D2100 V: /no yore/
 D2101 /kon la mami meoka y el papi xoce/
 D2102 V: /ke/
 D2103 V: /si/
 D2104 V: /estaba komprando dulce/
 D2105 V: /tanto dulce//yeno/
 D2106 /kedo yeno i depente se akabao lo dulce/
 D2107 /taba pokitito/
 D2108 V: /si/
 D2109 V: /dulce o tabesura/
 D2110 V: /i ke ma po/
 D2111 /kantamo ota kansion/
 D2112 V: /ya po/
 D2113 V: /yo kontigo/
 D2114 V: /lo do//lo do/
 D2115 /kantemo lo do/
 D2116 V: (canta) /no saka foto/
 D2117 V: /la kamara/
 D2118 V: /si/
 D2119 /a ke esta e una kamara/
 D2120 /tiene kamara/
 D2121 V: /la ke esta senta en la siya/
 D2122 V: /tu preguntale po/
 D2123 V: /si/
 D2124 V: /komi empana kon aseituna/
 D2125 V: /si/
 D2126 /me komi toda la aseituna/
 D2127 /i ea gande pa riba/
 D2128 V: /i entonse estaba kompando/
 D2129 /taba taba taba taba u lumo/
 D2130 /mama taba taba complando un plumo/
 D2131 /eso e/
 D2132 V: /no/
 D2133 V: /no kero kontar eso/
 D2134 V: /no/
 D2135 V: /no saka foto/
 D2136 /una kamara por ai/
 D2137 V: /no/
 D2138 V: /no/
 D2139 V: /a en la mesa estaba/
 D2140 V: /si/
 D2141 /por aka/
 D2142 /aka mama/
 D2143 /estaba aka/
 D2144 /ke me ba a kaer//ke me ba a kaer/
 D2145 /ete e u baso/
 D2146 /buta/
 D2147 V: /eta/



D2148 /ete/
 D2149 /e pata/
 D2150 V: /no//no/
 D2151 V: /gasia mamita/
 D2152 V: /si/
 D2153 V: /si po/
 D2154 V: /porke/
 D2155 V: /no se me se tira/
 D2156 V: /ya po gueona/
 D2157 V: /eso no se dise lo nino si/
 D2158 V: /si/
 D2159 /uno nino si dise insolensia/
 D2160 V: /no/
 D2161 V: /gueon/
 D2162 V: /no/
 D2163 V: /kual/
 D2164 V: /no te be/
 D2165 V: /se te be orible orible feo/
 D2166 /tomatelo/
 D2167 /mira/
 D2168 /mirate//mirate//mirate//mira//mirate/
 D2169 /te bei fea/
 D2170 /te bei fea no biste//te beo/
 D2171 V: /no/
 D2172 V: /no/
 D2173 /te boi a mira a la kamara/
 D2174 V: /gueon/
 D2175 V: /no/
 D2176 /a ke riko//ke riko/
 D2177 V: /si/
 D2178 /un goro de lana esa kero kantar/
 D2179 V: /ya/ (canta)
 D2180 /brabo/
 D2181 V: /a/
 D2182 V: /si si/
 D2183 /esos/
 D2184 /no//guan tu di for frai si/
 D2185 /ke ma/
 D2186 V: /a/
 D2187 /komprame un elao/
 D2188 V: /poke no altiro/
 D2189 V: /no po/
 D2190 /aora/
 D2191 V: /no/
 D2192 V: /no/
 D2193 V: /kero ma gayeta/
 D2194 V: /ke esa bebida/
 D2195 V: /no/



D2196 /no e de eya/
 D2197 V: /no/
 D2198 V: /espademan/
 D2199 V: /en teinta te minuto/
 D2200 V: /si/
 D2201 /polikarpo/
 D2202 V: /kual kasita nueba/
 D2203 V: /no po/
 D2204 V: /si/
 D2205 V: /si/
 D2206 V: /mira eta/
 D2207 V: /no se/
 D2208 /me kede aki/

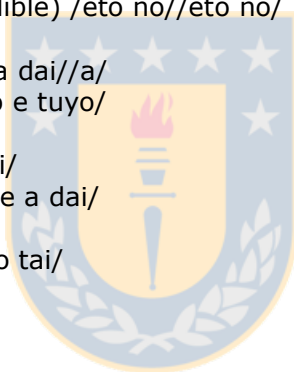
TOTAL DE ENUNCIADOS: 208
 TOTAL DE MORFEMAS: 672
 PLEMOR: 3,20

Sujeto D3 (36 meses).
 V = Sujeto

D3001 V: /ke es/
 D3002 V: /si/
 D3003 V: /se eca aki/
 D3004 V: /eta tambien/
 D3005 V: /ta sucia/
 D3006 V: /ta impia/
 D3007 V: /mira/
 D3008 /ecemolo/
 D3009 V: /si/
 D3010 /deto deta kolonia/
 D3011 V: /no kedo kema yo/
 D3012 V: /poke no kero/
 D3013 /no kero kemitita/ (inintendible)
 D3014 /mira una kucara cikitita/
 D3015 /mira/
 D3016 /bi/
 D3017 /e mia/
 D3018 /me la dai/
 D3019 V: /pintura/
 D3020 V: /labioc/
 D3021 V: /eca pada ber labios/
 D3022 /mira/
 D3023 /me a dai/
 D3024 V: /si/
 D3025 /tene/
 D3026 /si tene mama/
 D3027 V: /no/
 D3028 /no tene kalor/



D3029 V: /ben/
 D3030 /kota una/
 D3031 V: /me a dai/
 D3032 V: /e tuya/
 D3033 V: /me a dai/
 D3034 V: /ya/
 D3035 /todo/
 D3036 V: /eta no//eta no//eta ke/
 D3037 /no me a dai/
 D3038 /aba aki/
 D3039 /mida/
 D3040 /eto no/
 D3041 /eto/
 D3042 /ke eto/
 D3043 V: /ke eto/
 D3044 V: /balela oxa cabe enyike/
 D3045 V: /do/
 D3046 V: /te/
 D3047 V: (inintendible) /eto no//eto no/
 D3048 V: /ya/
 D3049 /eto no me a dai//a/
 D3050 V: /poke eto e tuyo/
 D3051 /ya/
 D3052 /no me a dai/
 D3053 /pedo eto me a dai/
 D3054 /ya/
 D3055 V: /ola komo tai/
 D3056 /bien/
 D3057 /ya cao/
 D3058 V: /si/
 D3059 V: /si/
 D3060 V: /no/
 D3061 V: /a pudo//a la tia kalola i a la puda mami cuna/
 D3062 V: /no/
 D3063 /si/
 D3064 /no bito poke estaba...tuto/
 D3065 V: /si/
 D3066 V: /si//a/
 D3067 /metamolo/
 D3068 /a yo no sabia papa//abia//yo no sabia/
 D3069 /yo no sabia mama/
 D3070 V: /yo/
 D3071 V: /ai po estaba la ke//ai taba lema po/
 D3072 V: /ai po/
 D3073 /aki aora/ (inintendible)
 D3074 V: /konona/
 D3075 /kolona se yama/
 D3076 V: /una pintuda/

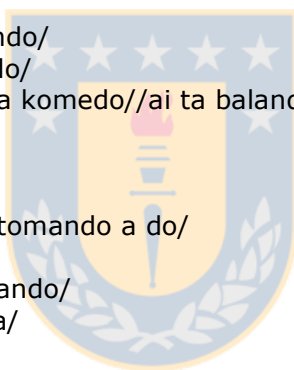


D3077 V: /un espexo/
 D3078 V: /un lapi pada pintase un labo/
 D3079 V: /si/
 D3080 V: /ete asi/
 D3081 V: /tabie es asi/
 D3082 V: /no/
 D3083 /si tu no sabia po mama/
 D3084 V: /kuales pintudas/
 D3085 V: /ya/
 D3086 /me a dai/
 D3087 V: /ke/
 D3088 V: /me a dai po/
 D3089 V: /kon ota pintuda/
 D3090 V: /ya/
 D3091 V: /sakandome foto/
 D3092 V: /si/
 D3093 V: /me guta/
 D3094 /me a dai eta/
 D3095 V: /guele/
 D3096 V: /no guele ete/
 D3097 /a ber/
 D3098 /me pinto/
 D3099 V: /no guele papa/
 D3100 V: /no guele/
 D3101 V: /aki/
 D3102 /tu te pintai aki/
 D3103 /adeto/
 D3104 V: /ya//ya/ (inentendible)
 D3105 /mira/
 D3106 /komo me beo aki/
 D3107 V: /komo me beo aki/
 D3108 V: /bueno/
 D3109 /ecate adeto/
 D3110 /te eco yo/
 D3111 /se cayo/
 D3112 /te eco aeto/
 D3113 V: /si/
 D3114 V: /afera/
 D3115 V: /a ber/
 D3116 /a be papa kero be/
 D3117 /ya/
 D3118 V: /yo kon la kon el papa//yo kon el papa/
 D3119 V: /yo kon el papa ota be/
 D3120 /mia//mira/
 D3121 /mi amiga/
 D3122 V: /paola/
 D3123 /mi amiga//mi amiga/
 D3124 V: /mira//a/



D3125 /yo/
 D3126 V: /ken e/
 D3127 V: /kual e tu/
 D3128 V: /adonde etai tu ai/
 D3129 V: /a sole/
 D3130 V: /poke eta kotigo a cole/
 D3131 V: /poke ta la cole eta kontigo/
 D3132 V: /si/
 D3133 /la cole/
 D3134 V: /porke bai bai/
 D3135 V: /aki me sento yo//o/
 D3136 /mi amiga/
 D3137 V: /ota amiga mia/
 D3138 V: /mila/
 D3139 /soi yo//soi yo/
 D3140 V: /kuando yo soi cikitita/
 D3141 V: /mia ota soi yo//mia ota soi yo//ota soi yo//ota soi yo/
 D3142 V: /kuando cikitita/
 D3143 V: /soi yo//soi yo//adonde ta/
 D3144 /adonde ta tu/
 D3145 /ai toi yo/
 D3146 V: /si/
 D3147 V: (inintendible) /yo taba asi/
 D3148 /asi taba yo mama/
 D3149 V: /a be/
 D3150 /yo kon la mami suna//yo kon la/
 D3151 /a be//yo kon/
 D3152 /a tu kon mi kon mi nina/
 D3153 V: /no kon kon mami//kon mi mami/
 D3154 /mia/
 D3155 /ota mia ma/
 D3156 V: /mama/
 D3157 /mami//mami//mami/
 D3158 V: /yo po/
 D3159 V: /e mi koce/
 D3160 V: /e mio/
 D3161 V: /de ken es ese koce/
 D3162 V: /ke kosa/
 D3163 V: /keo sakame lo capato/
 D3164 V: /poke si/
 D3165 /ya/
 D3166 V: /si/
 D3167 /i tamben keo sakame kalcetin/
 D3168 V: /si/
 D3169 /ya/
 D3170 V: /no/
 D3171 /me pika/
 D3172 V: /no kaben do ai/

D3173 V: /no ai no kaben o do/
 D3174 /ni uno ai/
 D3175 /aora kabe ai/
 D3176 ese kabe ai//ese kabe ai/
 D3177 V: /poke a papa tene ke//poke se ponio eso mi papa/
 D3178 V: /adonde esta tu kon el/
 D3179 V: /mira mi amiga la cikitita/
 D3180 V: /adonde bali/
 D3181 /adonde bali kon kon tu pa//kon tu//kon tu kon tu malilo/
 D3182 V: /si/
 D3183 /mira//mira/
 D3184 /mama/ (inintendible)
 D3185 V: /mi kasa/
 D3186 /adonde bali tu kon kon kon tu papa/
 D3187 V: /adonde bali kon e papa/
 D3188 V: /ke ta cen ke cegaco mama/agachó
 D3189 V: /poke/
 D3190 V: /ke tu abatate a pie/
 D3191 V: /ai/
 D3192 /ai ta komando/
 D3193 /ai ta balando/
 D3194 /amigo//ai ta komedo//ai ta balando/ comiendo
 D3195 V: /a be/
 D3196 /ke eso/
 D3197 /bino/
 D3198 V: /poke ta tomando a do/
 D3199 V: /si/
 D3200 V: /ai ta balando/
 D3201 V: /tu mama/
 D3202 V: /a be/
 D3203 V: /a be/
 D3204 /kero be papa/
 D3205 V: /ta bendo tu/
 D3206 V: /tio pinoco/
 D3207 V: /no se/
 D3208 V: /yo no sabe desi aldo/
 D3209 V: /no/
 D3210 V: /la pagua/
 D3211 V: /mia//mia/
 D3212 /be/
 D3213 V: /la cole/
 D3214 V: /ke ta//poke seyo oxo/
 D3215 V: /poke el abo oxo/
 D3216 V: /poke eya seyo oxo/
 D3217 V: /poke tu abaste a oxo/
 D3218 V: /abristes oxo/
 D3219 V: /tu mam//tu papa/
 D3220 V: /tata/



D3221 V: /camel/
 D3222 V: /tata po/
 D3223 V: /la katal/
 D3224 V: /kual e la katalina/
 D3225 V: /mia/
 D3226 /adonde eta mi kaca aki/
 D3227 V: /si/
 D3228 V: /a be/
 D3229 /tu bi una/
 D3230 /yo/
 D3231 V: /no aki no ai/
 D3232 V: /aki no/
 D3233 /mira ai ta po/
 D3234 V: /ken e eya/
 D3235 /e tu amiga/
 D3236 V: /yo no la konoco/
 D3237 V: /no/
 D3238 V: /mami cuna/
 D3239 V: /poke tene fole ai/
 D3240 V: /adonde eta el masi/
 D3241 V: /ken es/
 D3242 V: /yo/
 D3243 V: /el tatan kuando era cikitito/
 D3244 V: /kuando nino/
 D3245 V: /e tatan kuando era nino cikitito//kuando a tatan e/
 D3246 /kuando a tatan e cikitito e nino e cikitito/
 D3247 V: /e nino/
 D3248 /ai ta/
 D3249 /paola/
 D3250 V: /e paola/
 D3251 V: /kame/
 D3252 /kon la katalina la mama/ (inintendible)
 D3253 /poke son pololo/
 D3254 V: /poke se da beso e la boka/
 D3255 V: /aka ase asi/
 D3256 V: /eso/
 D3257 V: /ke/
 D3258 /aya no/
 D3259 /mi kumpeano/
 D3260 V: /e kumpleano de papa/
 D3261 V: /es tu kumpleano/
 D3262 V: /a be/
 D3263 V: /a be/
 D3264 /no beo po papa/
 D3265 V: /a cindi/
 D3266 /a tio bito/
 D3267 /a mi mama/
 D3268 V: /ke/

D3269 V: /aki ta/
 D3270 V: /a tata tito/
 D3271 /a ma a mama//a tata tito/
 D3272 /a mi mama/
 D3273 /a mi papa/
 D3274 V: /la cindi/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 274

TOTAL DE MORFEMAS: 875

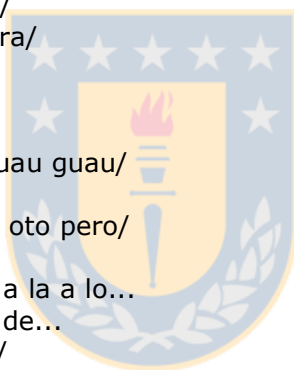
PLEMOR: 3,19

Sujeto D4 (36 meses).

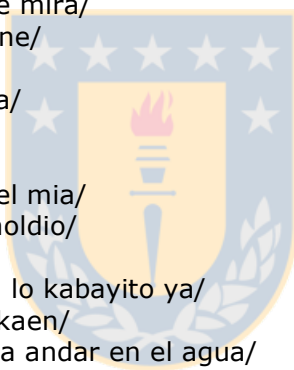
V = Sujeto

D4001 V: /eta bamo a tener ke ponerla aki/
 D4002 V: /mama kero eso/
 D4003 V: /i porke tan//i porke abriste eso/
 D4004 V: /mama/
 D4005 V: /petame el eskoc/
 D4006 V: /bamo a ecarle pegamento/
 D4007 V: /bamo a ponerle el eskoc/
 D4008 V: /arto/
 D4009 V: /no ma/
 D4010 V: /ai/
 D4011 V: /si/
 D4012 /no sirbe//sirbe/
 D4013 V: /puca aora me boi a tener ke aser
 D4014 V: /oye teni ke okupar eso/
 D4015 V: /pala areglar lo auto sibe/
 D4016 /es pala la rueda/
 D4017 V: /pa areglar las kamara/
 D4018 V: / la kamara tenemo ke areglarla/
 D4019 V: /agodon/
 D4020 V: /yo lo pego/
 D4021 V: /si/
 D4022 V: /komo se pega/
 D4023 V: /el palito/
 D4024 V: /no puedo/
 D4025 V: /ponerle eskoc/
 D4026 V: /no/
 D4027 V: /no/
 D4028 /si no se pede mira/
 D4029 V: /triangulo/
 D4030 V: /pegamento/
 D4031 V: /a yo se komo se yaman/
 D4032 /linterna/
 D4033 V: /a yo se komo se yaman//se yaman/
 D4034 V: /ruedas/
 D4035 V: /ronda/
 D4036 V: /una rueda/

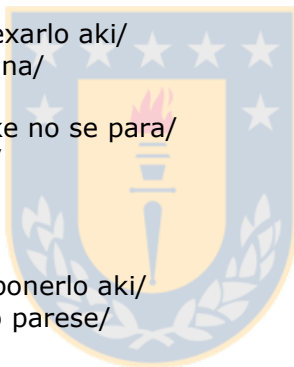
D4037 V: /no/
 D4038 /se yama sirkulo/
 D4039 V: /sikulo/
 D4040 V: /kualalo/
 D4041 V: /kafe/
 D4042 V: /triangulo/
 D4043 V: /ya/
 D4044 /pero bai aser un triangulo/
 D4045 V: /bako/
 D4046 V: /si/
 D4047 V: /po fabo/
 D4048 /deme/
 D4049 V: /si/
 D4050 /ya po taeme un yogu po/
 D4051 V: /ya po/
 D4052 V: /ya/
 D4053 V: /si po po/
 D4054 V: /si po kaka/
 D4055 V: /a la kala/
 D4056 V: /se ase tira/
 D4057 V: /no/
 D4058 V: /no/
 D4059 /una pera/
 D4060 V: /guau//guau guau/
 D4061 V: /ke/
 D4062 /mama kero oto pero/
 D4063 V: /si/
 D4064 V: /xugamo a la a lo...
 D4065 V: /komo al de...
 D4066 /ma le pego/
 D4067 V: /oye mamita//ke/
 D4068 /kedo pate/
 D4069 V: /le dixo kedo patel/
 D4070 V: /si/
 D4071 V: /ete e un kabayo/
 D4072 V: /pada padarse po/
 D4073 V: /un pato/
 D4074 V: /una obexa/
 D4075 V: /un pes/
 D4076 V: /por el agua/
 D4077 V: /mira komo muebe su kola/
 D4078 /mira/
 D4079 V: /no se/
 D4080 V: /no pege/
 D4081 V: /a ete se le pede mober la kolita/
 D4082 V: /a ete mexor/
 D4083 V: /mire tia/
 D4084 V: /tia/



D4085 V: /asul/
 D4086 V: /are kabayo are/
 D4087 V: /amariyo/
 D4088 V: /mami adonde estan lo otro kabayo/
 D4089 V: /no/
 D4090 V: /ai ta...
 D4091 /ai esta ete e/
 D4092 V: /no/
 D4093 V: /al tiburón se le puede mover la kola/
 D4094 V: /gua/
 D4095 V: /no/
 D4096 V: /gua gua/
 D4097 V: /lo kee molder mia/
 D4098 V: /diente/
 D4099 V: /arto/
 D4100 V: /kual e mamita/
 V101 /este/
 D4102 V: /mira/
 D4103 /lo kee mode mira/
 D4104 V: /lo tiburone/
 D4105 V: /eta/
 D4106 V: /una baka/
 D4107 V: /no se/
 D4108 V: /mia/
 D4109 /lo kee model mia/
 D4110 V: /mia lo moldio/
 D4111 V: /no/
 D4112 V: /i ete son lo kabayito ya/
 D4113 V: /pero se kaen/
 D4114 V: /para para andar en el agua/
 D4115 V: /ese de kien e/
 D4116 /lo moldio mia/
 D4117 V: /mia le sako e loxo/
 D4118 V: /lo ase de tiburón/
 D4119 V: /adonde/
 D4120 V: /no/
 D4121 V: /mal/
 D4122 V: /una lesera/
 D4123 V: /si/
 D4124 V: /porke estaba peleando kon lo niño/
 D4125 V: /porke dixo ke lo estaba retando/
 D4126 V: /bien/
 D4127 V: /e mala la tia/
 D4128 V: /la tia miksi/
 D4129 /mama/
 D4130 V: /adonde esta el konexo/
 D4131 V: /ai ta po/
 D4132 V: /ai ta/



D4133 V: /no se//no se/
 D4134 V: /un pinguino/
 D4135 V: /ya/
 D4136 V: /un konexito/
 D4137 V: /no po papa/
 D4138 V: /si po/
 D4139 /ya/
 D4140 V: (inintendible) /las bakas/
 D4141 /mira/
 D4142 /esta de madera ba en otro/
 D4143 V: /ya/
 D4144 /las kabras/
 D4145 /los pinguino/
 D4146 /ete e un pinguino/
 D4147 V: /los el cancito ba en otra figura/
 D4148 /kon los poyitos ba/
 D4149 /o ba kon los poyitos/
 D4150 V: /un pato puede ir kon todo lo pato/
 D4151 V: /si po/
 D4152 /ete ai ke dexarlo aki/
 D4153 V: /una gayina/
 D4154 /ai//no/
 D4155 /este no poke no se para/
 D4156 /aora//aora/
 D4157 V: /si/
 D4158 V: /ese/
 D4159 V: /si po/
 D4160 /pero ai ke ponerlo aki/
 D4161 /tiene sueno parese/
 D4162 V: /si/
 D4163 /ai ke akotarlo/
 D4164 V: /si po/
 D4165 V: /los kabayos ban en este/
 D4166 V: /las bakas ban en otra parexa/
 D4167 V: /adonde ai otra baka/
 D4168 V: /si po/
 D4169 /los konexo adonde ban/
 D4170 V: /aki po//aki ta e/
 D4171 V: /no po/
 D4172 /lo oto se de de de mostro/
 D4173 V: /un kabayo/
 D4174 /tambien/
 D4175 /ete tambien e un kabayo kon el/
 D4176 V: /ete tambien/
 D4177 V: /una kabayito/
 D4178 V: /no/
 D4179 /mira/
 D4180 /no e un kabayo/



D4181 V: /kabayo tambien/

D4182 V: /si/

D4183 /lo nombre/

D4184 V: /un pero/

D4185 V: /no po/

D4186 V: /un pero/

D4187 V: /no po/

D4188 V: /no/

D4189 V: /no/

D4190 V: /buta/

D4191 V: /puca papa/

D4192 V: /una abexa/

TOTAL DE ENUNCIADOS: 192

TOTAL DE MORFEMAS: 653

PLEMOR: 3,36

